



PAINEL CORA PARA INTERCOMUNICADORES

MANUAL





PARABÉNS POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO DE QUALIDADE!
A Fermax Electrónica desenvolve e fabrica equipamentos de prestígio que satisfazem os mais altos padrões de design e tecnologia. Esperamos que usufrua das suas funcionalidades.

*Publicação técnica de carácter informativo editada pela FERMAX ELECTRÓNICA S.A.U.
A FERMAX ELECTRÓNICA, na sua política de melhoria constante, reserva-se o direito de alterar o conteúdo deste documento, bem como as características dos produtos nele referidos, em qualquer momento e sem aviso prévio. Quaisquer alterações serão refletidas em edições posteriores do presente documento.*

*Este produto está protegido com as seguintes patentes e modelos de utilidade:
PATENTES: US 9215410, US 9762852, BE1023440, AU2014203706, GB2539741.
MODELOS DE UTILIDADE: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).*

ÍNDICE

	1. INTRODUÇÃO	4
	2. INSTALAÇÃO	5
	2.1. LIGAÇÃO	5
	2.2. MONTAGEM	6
	3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	8
	4. DESCRIÇÃO	9
	4.1. ECRÃ	9
	4.2. TECLADO	9
	4.3. CÂMARA	10
	4.4. LEITOR DE CARTÕES	10
	4.5. ILUMINAÇÃO	10
	5. PROGRAMAÇÃO	11
	5.1. ECRÃ PRINCIPAL	11
	5.1.1. Carrossel de imagens	11
	5.1.2. Modo desligado	12
	5.1.3. Informações do painel	12
	5.2. CONFIGURAÇÃO DO PAINEL	13
	5.2.1. Início de sessão	13
	5.2.2. Menu de funcionalidades gerais	14
	5.2.3. Informações do painel (apenas o painel CORA Connect)	15
	5.2.4. Parâmetros DUOX	15
	5.2.5. Controlo de acesso	15
	5.2.6. Definições	18
	5.2.7. Utilizadores	29
	5.2.8. Manutenção	34
	5.3. FUNÇÕES DE CHAMADA	43
	5.3.1. Chamada para a habitação	43
	5.3.2. Chamada confidencial e utilizadores filtrados	49
	5.3.3. Chamadas para a portaria	52
	5.3.4. Chamada de utilizadores registados na lista	54
	5.3.5. <i>Retroview</i>	55
	6. ANEXO I: PORTAL MY CONNECT	56
	7. ANEXO II: CORA VERSÃO EXPANDIDA	58
	7.1. MÓDULO DE EXPANSÃO	59
	7.1.1. Módulo de expansão para o painel DUOX PLUS	59
	7.2. DESCRIÇÃO FUNCIONALIDADE INTERFACE GRÁFICA E SERVIDOR <i>WEB</i> NO MODO HEXACT	60

1. INTRODUÇÃO

O painel CORA é um novo design que incorpora a tecnologia DUOX PLUS que inclui áudio, alimentação e dados através de dois cabos não polarizados. A estas características junta-se a conectividade 4G (apenas em Espanha), o Wi-Fi e o controlo de acesso no mesmo painel, sem necessidade de módulos externos.

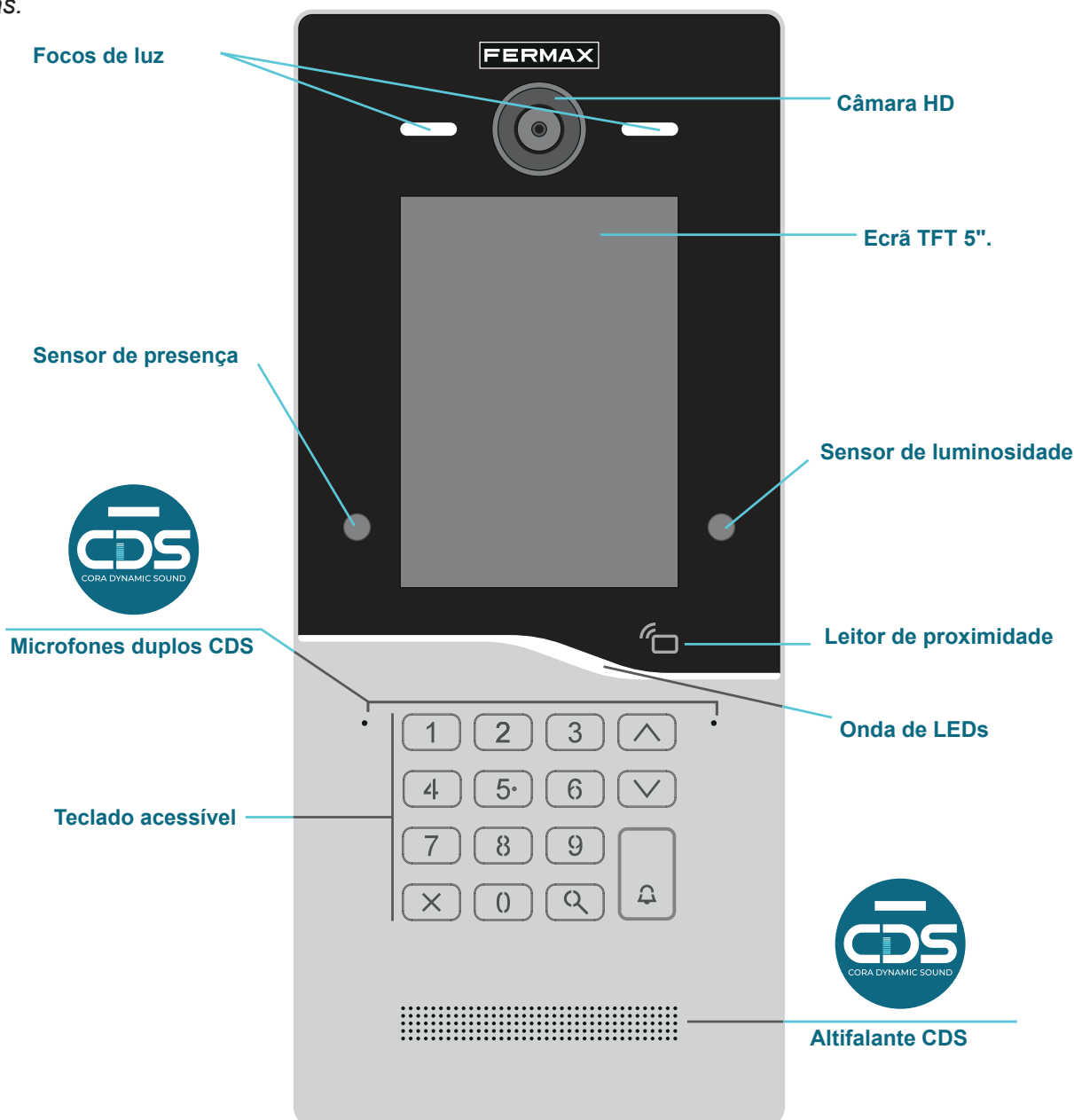
Este painel monobloco integra um teclado com botões e um ecrã gráfico para interação com o utilizador. Dispõe de 4G (apenas em Espanha) para o reencaminhamento de chamadas para telemóveis.

O painel incorpora ligação Wi-Fi para permitir a ligação através de um navegador ao servidor *web* interno, a partir do qual podem ser visualizados e configurados vários parâmetros, tais como:

- Informações sobre o painel (informações sobre o nº do bloco habitacional, localização...)
- Configuração dos parâmetros Duox (tipo de painel, nº do bloco habitacional, adaptação da linha...)
- Modo Principal
- Configuração do controlo de acesso (através de códigos de teclado, leitor RFID)
- Definições (de textos do ecrã e mensagens de voz)
- Lista de utilizadores
- Manutenção (atualização de versões de FW e teste de instalação)

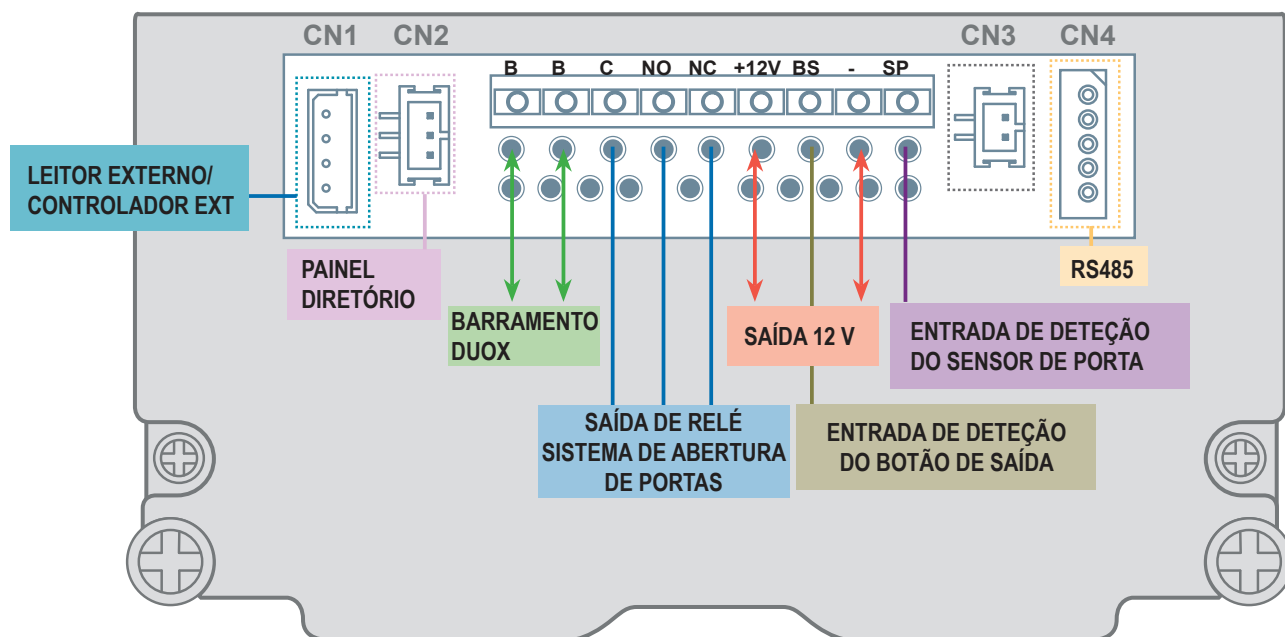
O painel CORA pode ser utilizado para todos os tipos de instalações DUOX PLUS, desde as mais básicas (*kits* individuais) até às grandes instalações com uma multiplicidade de telefones ou monitores.

NOTA: O painel CORA não é compatível com o telefone iLOFT, em nenhuma das suas versões atuais ou futuras.



2. INSTALAÇÃO

2.1 LIGAÇÃO



B-B: Barramento Duox Plus.

C, NO, NC: Contactos do relé do sistema de abertura de portas. 2 A Máx. – 12 Vdc – 24 Vac.

+12 V: Saída de 12 Vdc para alimentação elétrica do sistema de abertura de portas de baixo consumo (Máx. 250 mA). Só haverá tensão durante o tempo de ativação do sistema de abertura de portas.

BS: Entrada do botão de saída. Liga-se ao negativo (-) para o ativar.

(-): Negativo (0 V) comum a +12 Vdc, BS e SP.

SP: Entrada do sensor de porta. Liga-se ao negativo (-) para o ativar. Ao abrir o circuito, o alarme é acionado ("Porta Forçada" se não tiver havido uma abertura autorizada da porta ou "Porta Mal Fechada" se não tiver sido devidamente fechada após uma abertura autorizada).

CN1: Ligação para o leitor de cartões externo / controlador externo.

CN2: Ligação para o painel de diretório.

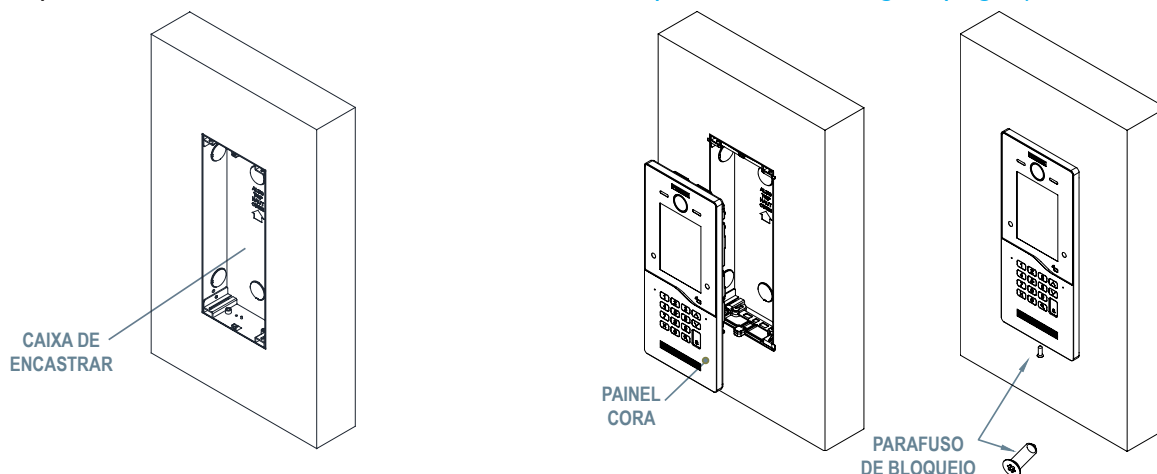
CN3: Não utilizado

CN4: Ligação RS485.

2,2 MONTAGEM

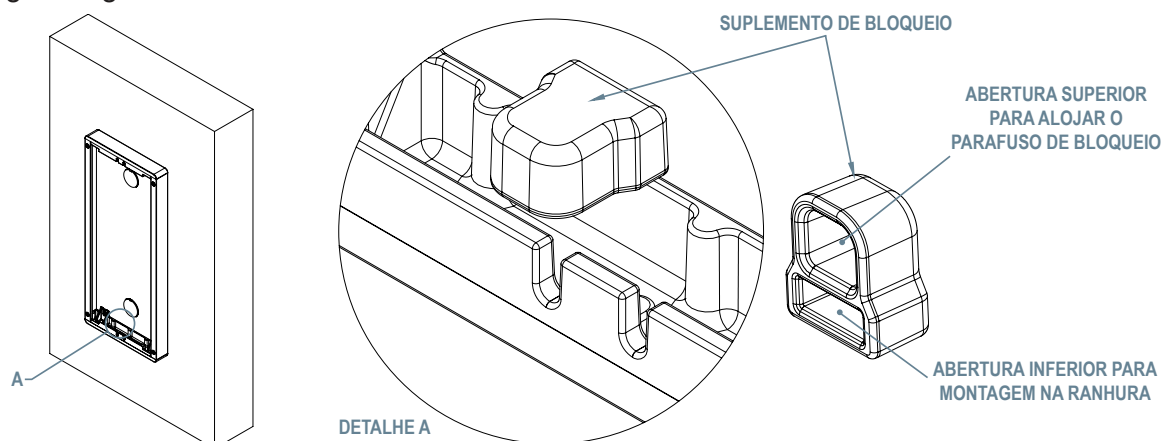
Instalação em caixa de encastrar:

- ① Encastre a caixa F07703 na parede
- ② Monte o painel na caixa de encastrar. *(Ver sequência de montagem pág. 7)*



Instalação em caixa de superfície:

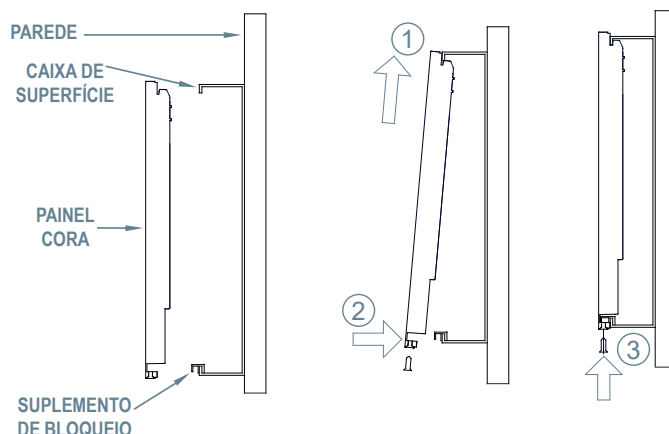
- ① Ancore e fixe a caixa de superfície à parede.
- ② Introduza o SUPLEMENTO DE BLOQUEIO na parte inferior da caixa, como mostra a imagem seguinte.



- ③ Monte o painel na caixa de encastrar ou de superfície:

SEQUÊNCIA DE MONTAGEM

- ① Monte o painel inserindo primeiro a parte superior, tendo o cuidado de não arrastar demasiado o painel na caixa de superfície e de não deformar a junta de vedação ou a fita de calafetagem superior.
- ② Uma vez inserida a parte superior, a parte inferior deve ser colocada até ficar encostada à caixa de superfície. Se não encaixar corretamente, pode ser utilizada uma força ascendente para empurrar a parte superior mais para dentro, de modo a que a parte inferior encaixe melhor.
- ③ Uma vez fixada na caixa de superfície, o parafuso inferior pode ser apertado para a fechar. Devido à sua ponta cônica, não é necessário exercer qualquer força sobre o painel, basta segurá-la contra a caixa de superfície enquanto introduz o parafuso de fixação com a ferramenta de fecho correspondente.

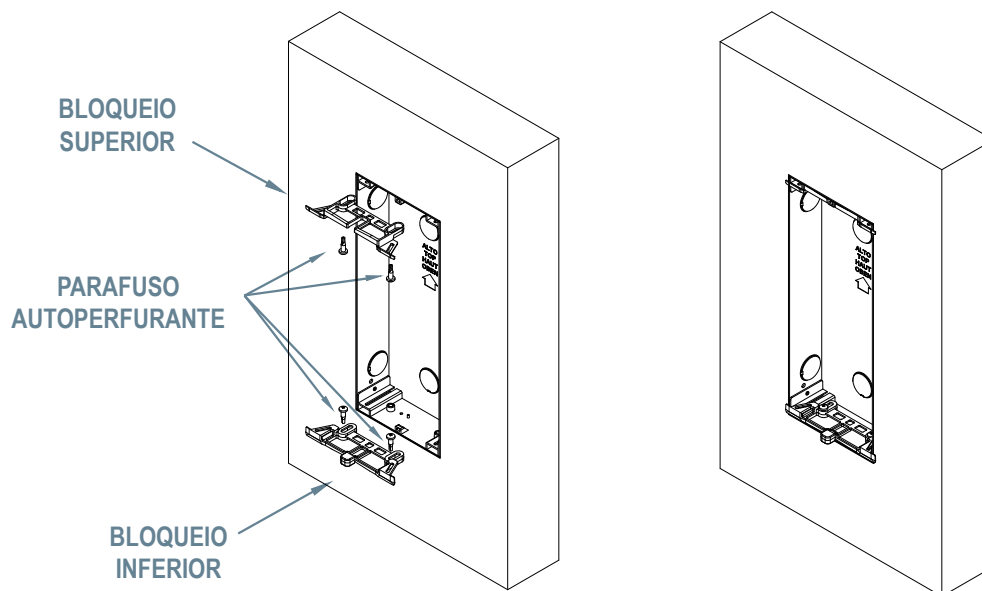


Montagem na caixa de encastrar City S6 (Substituição) com o conjunto adaptador F07708

- ① Monta-se a peça de Bloqueio Superior na parte superior da caixa de encastrar ([Ver Montagem do Bloqueio Superior](#)) e a peça do Bloqueio Inferior na parte inferior ([Ver Montagem do Bloqueio Inferior](#)). Cada uma delas é fixada com 2 parafusos autoperfurantes, utilizando os orifícios marcados na caixa de encastrar.

É muito importante que as peças estejam bem assentes, removendo os resíduos de cimento ou de tinta da instalação e que, uma vez fixadas, as peças estejam bem apoiadas na parede.

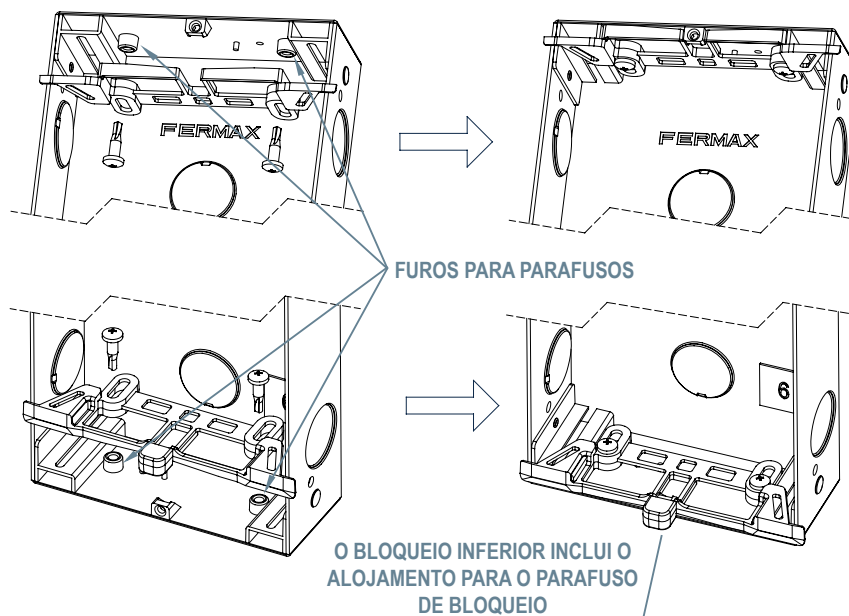
As peças foram concebidas para corrigir o assentamento da caixa de encastrar em até 10 mm.



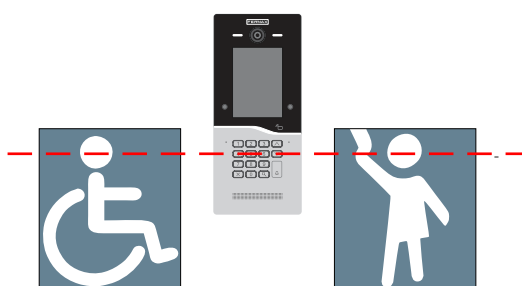
Nota: Se um parafuso autoperfurante não aguentar, terá de ser substituído por uma bucha e um parafuso mais compridos.

MONTAGEM DO BLOQUEIO SUPERIOR

MONTAGEM DO BLOQUEIO INFERIOR



- ② O painel é montado na caixa de encastrar City S6 adaptada ([ver Sequência de Montagem pág.7](#)).





3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação	18-24 Vdc NÃO POLARIZADO (a polarização não é tida em conta durante a instalação) Diretamente a partir do barramento DUOX
Temperatura de funcionamento	- 25°C a 55° C
Humidade relativa	5-95%, não condensada
Dimensões (mm)	203 (L) × 129 (A) × 17,5 (P)
Grau de proteção IP65	
Grau de proteção IK08	



4. DESCRIÇÃO

4.1. ECRÃ

O painel CORA inclui um TFT de 5" em formato vertical 4:3, que apresenta imagens para ajudar o utilizador do painel a navegar entre as diferentes funções. A interface do utilizador destina-se a ser utilizada através dos botões do teclado.

Quando o painel está em modo "standby", se um botão for premido ou se for detetada uma presença, passará para o modo ativo (esta função pode ser desativada a partir do servidor *web*).

Se, em qualquer momento, não houver interação com o dispositivo durante 60s (fora de chamadas ou conversação), o painel entra no modo "standby".

Durante o arranque, o painel apresentará as informações de configuração do próprio painel:

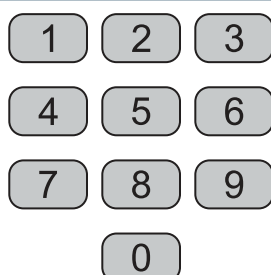


Arranque do painel
CORA Connect



Arranque do painel
CORA no Connect

4.2 TECLADO



Números

Para marcar o número da habitação para a qual pretende efetuar a chamada.



Setas

Para percorrer a lista, a lista de portarias e seleccionar os códigos de habitação na chamada.



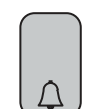
Cancelamento

Cancelar a função em curso. Eliminar números marcados por engano. Utilizado para introduzir um código de teclado.



Lupa

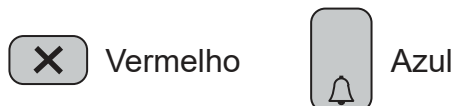
Para pesquisar na lista.



Campainha

Para efetuar a chamada para a habitação.

Todos os LEDs são brancos nos modos de Painel ATIVO / Painel STANDBY.
Quando em utilização, os LED brancos mudam:



4.3 CÂMARA

A câmara do painel CORA tem as seguintes características:

Resolução	1280x720 <i>pixels</i>
Ângulo de visão	105°(H) 77°(V)

4.4 LEITOR DE CARTÕES

O painel CORA possui um leitor interno com tecnologia Electro Marine de 125KHz para abrir a porta. A antena do leitor está situada por detrás do ícone do cartão.

A distância de leitura é de cerca de 4 cm com porta-chaves e de 7 cm com cartões.

4.5 ILUMINAÇÃO

Onda de LEDs: O painel CORA inclui como elemento distintivo uma onda de LEDs que, através da mudança de cor e do movimento da luz, fornece informações de estado ao utilizador.

ID	EFEITO	ECRÃS
1	Pulsção central azul claro	Configuração de arranque do produto Conversação Abertura da porta
2	Linha azul claro	Carrossel
3	Linha dupla azul claro	Chamada para... Fim de conversação Chamada a partir da lista
4	Pulsção central vermelho	Habitação indisponível Sem resposta Manutenção
5	Desligado	Modo desligado

O logótipo FERMAX é sempre retroiluminado para se destacar no painel.

Os focos de luz situam-se em duas ranhuras em cada lado da câmara. Acendem-se em todas as chamadas feitas através do painel.

5. PROGRAMAÇÃO

5.1. ECRÃ PRINCIPAL

Quando é detetada a presença de uma pessoa, é apresentado o ecrã principal de boas-vindas. A partir deste momento, inicia-se um carrossel de imagens no ecrã em função da configuração do painel.

5.1.1 CARROSSEL DE IMAGENS

Por predefinição, o carrossel de imagens no ecrã é composto pelo ecrã principal, um ecrã informativo com as ações possíveis a realizar (que podem ser desativadas a partir do servidor *web*) e várias imagens personalizadas selecionadas pelo instalador (formato da imagem: *jpg* 480x640 *pixels*). A cada 3 segundos, o ecrã atual muda para o ecrã seguinte. Este tempo e as imagens personalizadas são configuráveis através do servidor *web*.

O ecrã informativo é composto pelos seguintes elementos:

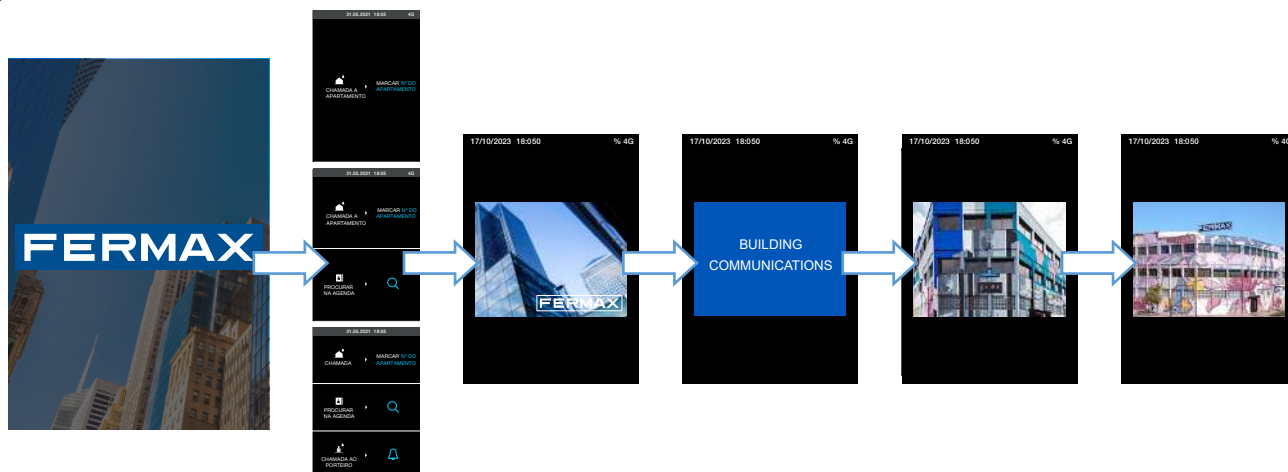
- Data e hora
- Qualidade do sinal 4G (no caso dos painéis ligados à rede 4G)
- Instruções para efetuar a chamada para a habitação
- Instruções para pesquisar na lista (desde que existam utilizadores na lista).
- Instruções para contactar o porteiro (se existir um porteiro na instalação)

AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	Será encaminhado para o ecrã de chamada para a habitação
Premir o botão X	Será encaminhado para o ecrã do código de acesso
Premir o botão da CAMPAINHA	Efetua uma chamada para a portaria, caso disponível
Premir a SETA PARA CIMA	Será encaminhado para o ecrã da lista, se existirem utilizadores.
Premir a SETA PARA BAIXO	Será encaminhado para o ecrã da lista, se existirem utilizadores.
Premir o botão da LUPA	Será encaminhado para o ecrã da lista, se existirem utilizadores.

Ecrãs informativos diferentes consoante a existência de uma lista e de uma portaria:



De seguida, inicia-se o carrossel de imagens no caso de terem sido instaladas 4 imagens personalizadas pelo utilizador/instalador:



5.1.2 MODO DESLIGADO

Neste modo de funcionamento, o amplificador reduz ao máximo o consumo de energia e desliga o ecrã.

60 segundos depois de se iniciar o carrossel de imagens, se não houver atividade, o painel passa para o modo desligado, onde é apresentado um ecrã completamente preto.

É possível voltar ao modo carrossel premindo qualquer tecla ou ativando o sensor de presença (desde que esta opção esteja ativa no servidor *web*).

5.1.3 INFORMAÇÕES DO PAINEL

Este ecrã apresenta informações sobre vários parâmetros do painel sem ter de aceder ao servidor *web*.

VERSÃO	10.03
TIPO DE PLACA	BLOCO
Nº BLOCO	01
Nº SUBBLOCO	02
Nº PLACA	00
MASTER	SI
CONECTIVIDADE	4G
NÍVEL DO SINAL	80%
ADAPTADOR DE LINHA	C

X
SAHIR

São necessárias as seguintes ações para aceder ao mesmo:

- Premir o botão X durante o modo carrossel para aceder ao ecrã do Código de acesso.
- Premir o botão da lupa 4 vezes no ecrã do Código de acesso.



5.2 CONFIGURAÇÃO DO PAINEL

O painel só pode ser configurado através do servidor *web* incorporado no próprio painel.

A seguir, é explicado em detalhe como aceder ao mesmo, bem como todos os parâmetros de configuração.

- Premir e manter premido o botão X durante 5 segundos a partir do modo carrossel para aceder ao ecrã do código de acesso.
- Introduzir o código 19025 para o instalador e 11077 para o administrador (ou, se alterados posteriormente, os códigos correspondentes).
- Premir o botão da CAMPAINHA. (um cartão de proximidade pode ser ativado para substituir os passos acima, mostrando o cartão ao leitor interno do painel).
- O ecrã irá apresentar o nome SSID do ponto de acesso Wi-Fi gerado pelo painel. O telemóvel, computador ou tablet a utilizar para a configuração deve estar ligado a esta rede Wi-Fi.
- Utilizar um navegador e aceder ao *website* http://fermax_cor.com. Irá aparecer o ecrã de início de sessão.



5.2.1 INÍCIO DE SESSÃO

O ecrã de acesso ao servidor *web* apresenta uma janela *pop-up* onde é necessário seleccionar o tipo de perfil de acordo com o código introduzido para criar o ponto de acesso.

Para o perfil INSTALLER: Código 19025, por predefinição.

Para o perfil ADMIN: Código 11077, por predefinição.

Se tiver sido registado um cartão de instalador ou de administrador, seleccionar o perfil correto e introduzir o número do cartão.

5.2.2 MENU DE FUNCIONALIDADES GERAIS

Uma vez iniciada a sessão, o utilizador irá entrar na secção de “Informações do painel” (CORA no Connect).

Durante toda a sessão de ligação ao servidor *web*, existe um menu de funcionalidades gerais no lado esquerdo do ecrã:



ELEMENTO	DESCRIÇÃO
Informações do painel	Informações gerais de configuração do painel e da sua localização
Parâmetros DUOX	Configuração DUOX do painel
Controlo de acesso	Configuração dos diferentes tipos de controlo de acesso: tempos de abertura das portas, códigos de teclado, leitor de cartões, etc...
Definições	Definições do painel relacionadas com o idioma, áudio, vídeo, ecrã, chamada, porteiro, relógio e imagens.
Utilizadores	Configuração de utilizadores e serviços relacionados com utilizadores
Manutenção	Operações de manutenção: atualização do firmware do produto, testes de qualidade do barramento e deteção de dispositivos DUOX na instalação.
Sair	Saída de sessão do servidor <i>web</i>

Ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Fazer clique no ícone de informação	Apresenta informações sobre a vista atual
Fazer clique no ícone de guardar	Armazena as informações introduzidas pelo utilizador na secção atual e passa para a secção seguinte.

5.2.3 INFORMAÇÕES DO PAINEL

Esta vista é composta por duas secções: INFORMAÇÕES E LOCALIZAÇÃO (apenas para o painel CORA Connect). A primeira é informativa e serve para saber como o painel está configurado e o seu nível de cobertura. Para reencaminhar chamadas é necessário que o painel tenha uma cobertura superior a 20%.

Nos painéis CORA Connect é necessário que todos os dados sejam preenchidos no ecrã de localização. Estas informações são importantes para que o instalador possa saber de que instalação se trata no portal MyConnect.

5.2.4 PARÂMETROS DUOX

Esta vista permite ao utilizador configurar os parâmetros DUOX PLUS do amplificador. Contém a secção de “PARÂMETROS”, que permite a sua configuração:

5.2.5 CONTROLO DE ACESSO

Esta vista permite configurar as várias opções de controlo de acesso disponíveis no produto.

Temporizações

Tempos de ativação de abertura e sensor de porta:

HORÁRIOS

Horário de funcionamento do apartamento:

3

Tempo de abertura do botão de saída:

6

Sensor de Porta

10

☒

Tempo de abertura habitação	Define o número de segundos para a abertura da porta quando esta é aberta a partir da habitação
Tempo de abertura botão de saída	Define o número de segundos de abertura da porta ao abrir a partir do botão de saída.
Sensor de porta	Define o número de segundos que a porta tem de estar aberta para gerar um alarme que sinalize que a porta ainda se encontra aberta. Um sensor de porta deve ser ligado aos bornes Sp e -.
Ativação do sensor de porta	Ativa - desativa a funcionalidade do sensor de porta

Códigos de teclado

CÓDIGOS DO TECLADO

Ativar códigos do teclado:

☒

Número de dígitos:

6

▼

Para introduzir os códigos de teclado no painel, é necessário premir  previamente.

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Permitir Códigos de Teclado	Ativar - desativar a funcionalidade de abertura da porta através da introdução de códigos no teclado
Número de dígitos	Define o número de dígitos de abertura da porta do utilizador (4 a 6)

Leitor RFID

LEITOR RFID

Controlador Externo: ☐

Solicitar código PIN: ☐

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Controlador externo	Ativa - desativa a utilização do controlador externo. Se ativado, o código do cartão lido será enviado pela saída "Wiegand".
Pedir código PIN	Ativa - desativa o pedido de código PIN após a detecção do cartão

MODO POR LOTES

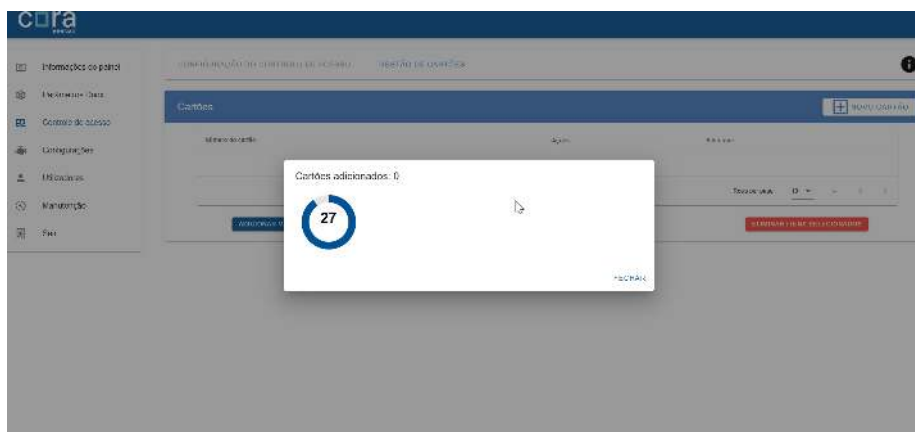
No separador de controlo de acessos, é possível adicionar vários identificadores de uma só vez, poupando tempo.

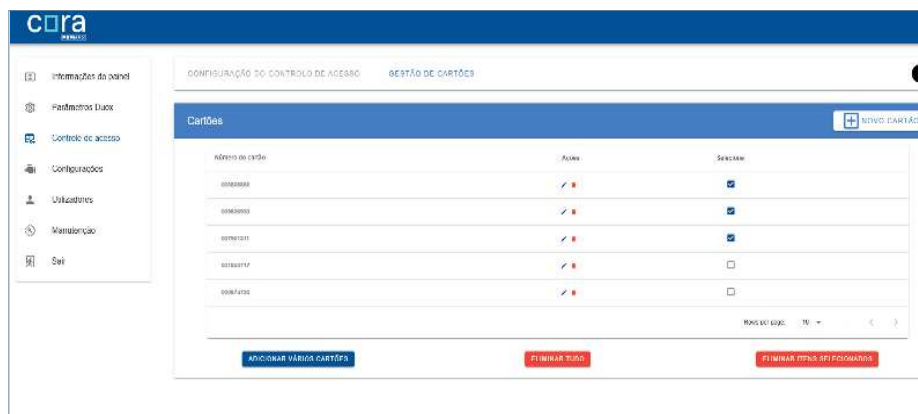
Para o fazer, selecione a opção de gestão de identificadores. Neste separador é possível ver os identificadores já registados dos utilizadores existentes. Neste caso, é possível eliminá-los, adicionar novos, editar os existentes ou registar vários novos identificadores de uma só vez.



Adicionar vários identificadores de uma só vez:

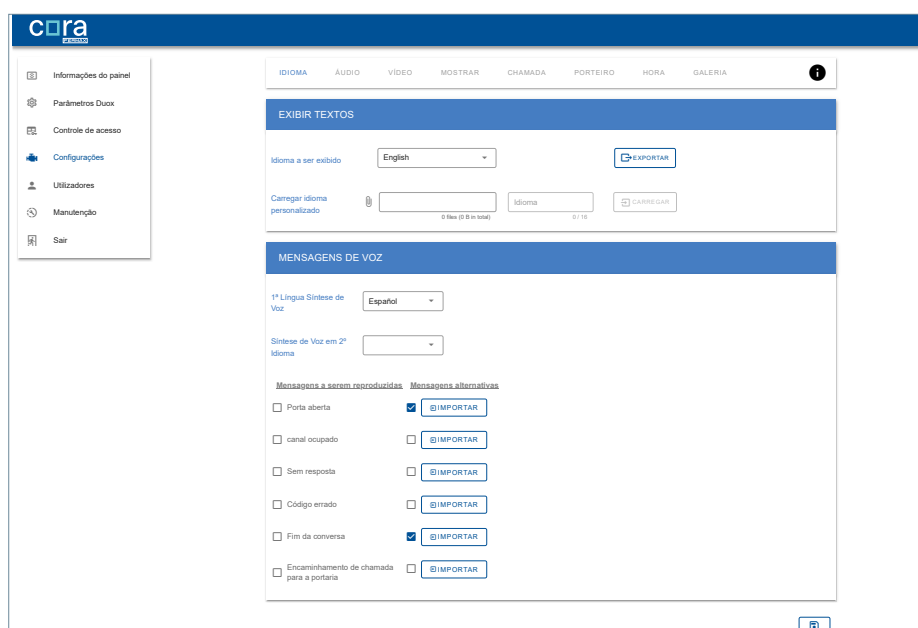
Abre um separador durante 30 segundos para apresentar no leitor os identificadores que se querem acrescentar. Cada identificador apresentado com sucesso irá emitir um sinal sonoro de confirmação e uma mensagem de confirmação no servidor *web*. Uma vez concluído, espere que os 30 segundos expirem ou feche o separador e os identificadores já estarão registados.





5.2.6 DEFINIÇÕES

Esta vista permite efetuar alterações específicas no painel.



É composta por 8 secções, que, por sua vez, são compostas por várias subsecções.

SECÇÃO	DESCRIÇÃO
IDIOMA	Seleção do idioma e personalizações
ÁUDIO	Definições relacionadas com o áudio
VÍDEO	Definições relacionadas com o vídeo
ECRÃ	Definições relacionadas com o ecrã
CHAMADA	Definições relacionadas com as chamadas
PORTEIRO	Definições relacionadas com as portarias
RELÓGIO	Definições relacionadas com o relógio do sistema
IMAGENS	Gestão das imagens personalizadas que aparecem no ecrã

Idioma

Esta secção permite várias configurações de idiomas e é composta pelas seguintes subsecções:

SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
TEXTOS ECRÃ	Permite seleccionar o idioma, exportar traduções e carregar idiomas personalizados
MENSAGENS DE VOZ	Permite configurar idiomas de síntese de voz, mensagens a reproduzir e mensagens alternativas.

Textos ecrã:



SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
Idioma a apresentar	Permite seleccionar o idioma utilizado nos textos do ecrã.
Exportar	Permite exportar uma tabela csv com as mensagens atuais para as editar e personalizar.
Carregar o idioma personalizado	Permite carregar um ficheiro csv com mensagens personalizadas

A seleção do idioma permite configurar o idioma a utilizar no produto:

id	Siglas int.	Idioma	Idioma em português
1	es	Español	Espanhol
2	en	English	Inglês
3	de	Deutsch	Alemão
4	pl	Polski	Polaco
5	fr	Français	Francês
6	ru	Русский	Russo
7	tr	Türkçe	Turco
8	he	עברית	Hebraico
9	nl	Nederlands	Neerlandês
10	pt	Português	Português
11	ca	Català	Catalão
12	va	Valencià	Valenciano
13	eu	Euskera	Basco
14	gl	Galego	Galego
15	el	ελληνικά	Grego

id	Siglas int.	Idioma	Idioma em português
16	cs	Český	Checo
17	sk	Slovenský	Eslovaco
18	no	Norsk	Norueguês
19	fi	Suomi	Finlandês
20	sv	Svenska	Sueco
21	da	Dansk	Dinamarquês
22	is	Íslenska	Islandês
23	it	Italiano	Italiano
24	hu	Magyar	Húngaro
25	hr	Hrvatski	Croata
26	bg	Български	Búlgaro
27	lt	Lietuvių	Lituano
28	lv	Latviski	Letão
29	et	Eesti	Estónio

Mensagens de voz

MENSAGENS DE VOZ

1ª Língua Síntese de Voz

Idioma

Español

Síntese de Voz em 2ª Idioma

Mensagens a serem reproduzidas

Mensagens alternativas

☐ Porta aberta

☒

IMPORTAR

☐ canal ocupado

☐

IMPORTAR

☐ Sem resposta

☐

IMPORTAR

☐ Código errado

☐

IMPORTAR

☐ Fim da conversa

☒

IMPORTAR

☐ Encaminhamento de chamada para a portaria

☐

IMPORTAR

Personalização da mensagem de voz

AÇÃO	DESCRIÇÃO
1º Idioma Síntese de voz	Define o idioma dos áudios de reprodução quando o painel executa determinadas ações.
2º Idioma Síntese de voz	Se configurado, a execução destas ações reproduzirá a síntese de voz em ambos os idiomas.
Mensagens a reproduzir	Se configurado, a execução destas ações reproduzirá a síntese de voz em ambos os idiomas.
Mensagens alternativas	Se configurado, a execução destas ações reproduzirá a síntese de voz em ambos os idiomas.
Importação de mensagens alternativas	Permite importar áudios personalizados para cada ação do painel. Formatos suportados: 32000Hz, 128kbps / 44100Hz, 128kbps / 48000Hz, 128kbps / mono ou estéreo e duração máxima de 5 segundos

id	Siglas int.	Idioma	Idioma em português
1	es	Español	Espanhol
2	en	English	Inglês
3	de	Deutsch	Alemão
4	pl	Polski	Polaco
5	fr	Français	Francês
6	ru	Русский	Russo
7	tr	Türkçe	Turco
8	he	עברית	Hebraico
9	nl	Nederlands	Neerlandês
10	pt	Português	Português
11	ca	Català	Catalão
12	va	Valencià	Valenciano
13	eu	Euskera	Basco
14	gl	Galego	Galego
15	el	ελληνικά	Grego
16	cs	Český	Checo

id	Siglas int.	Idioma	Idioma em português
17	sk	Slovenský	Eslovaco
18	no	Norsk	Norueguês
19	fi	Suomi	Finlandês
20	sv	Svenska	Sueco
21	da	Dansk	Dinamarquês
22	is	Íslenska	Islandês
23	it	Italiano	Italiano
24	hu	Magyar	Húngaro
25	hr	Hrvatski	Croata
26	bg	български	Búlgaro
27	lt	Lietuvių	Lituano
28	lv	Latviski	Letão
29	et	Eesti	Estónio
30	fa	فارسی	Fársi / Persa
31	ar	عرب	Árabe

Áudio

Esta secção permite configurar os filtros e volumes dos altifalantes e dos microfones e é composta pelas seguintes subsecções:

SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
ALTIFALANTE	Configuração de áudio adaptável e volumes de reprodução de áudio
MICROFONE	Configuração de volumes da captura de áudio

Altifalante

Esta subsecção permite configurar os volumes de reprodução de áudio do painel e a ativação/desativação do áudio adaptável. O intervalo de valores permitidos é de 1 a 8.

Por predefinição, o painel apresenta os valores em 4.



SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
Adaptável	Ativação - desativação do áudio adaptável. Se estiver ativado, o volume é regulado de acordo com o ruído ambiente.
Conversação	Volume da conversação
Mensagens	Volume das mensagens
Tecla	Volume do indicador de pressão de tecla

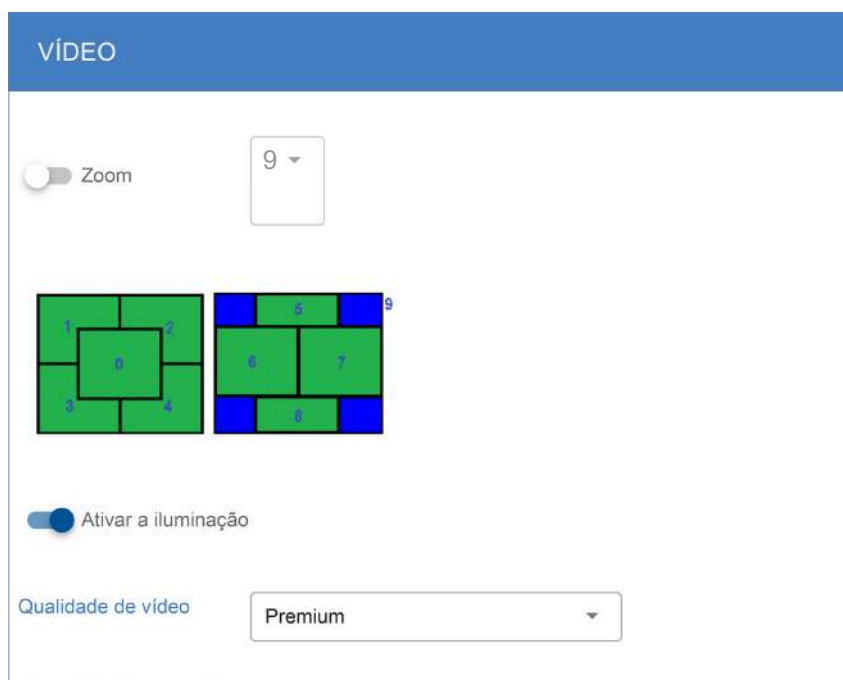
Microfone

Esta subsecção permite configurar o volume de áudio para a habitação. O intervalo de valores permitidos é de 1 a 8.



Vídeo

Esta secção permite a configuração de vários parâmetros da câmara e é composta pelas seguintes subsecções:



PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Zoom	Ativação - desativação do zoom da câmara (ON - OFF)
Secção de zoom	Configuração da zona de zoom da câmara (0 - 9)
Ativar iluminação	Ativação - desativação dos focos LED ao efetuar chamadas (ON - OFF)
Qualidade do vídeo	Configuração da qualidade de vídeo ao efetuar chamadas (PREMIUM - STANDARD)

Ecrã

Esta secção permite a configuração do ecrã do amplificador e é composta pelas seguintes subsecções:

Configuração

Esta subsecção permite a configuração dos seguintes parâmetros:

SECÇÃO	DESCRIÇÃO
Brilho	Configuração manual do brilho do ecrã (1 - 8)
Brilho automático	Regulação automática do brilho do ecrã (ON - OFF); adapta-se à iluminação ambiente
Ativar	Configuração do evento de ativação do ecrã a partir do modo <i>standby</i> (Premir tecla - Premir tecla ou presença)
Lista N.º de nomes por ecrã	Configuração do número de utilizadores apresentados no ecrã da lista de utilizadores (1 ou 4)
Onda de LEDs	Configuração da ativação da onda de LEDs (sempre desligados ou desligados com o ecrã desligado)



Visualizar

Esta subsecção permite a configuração dos seguintes parâmetros:

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Data e hora	Ativa - desativa a apresentação da data e da hora nos ecrãs do carrossel
<i>Retroview</i> ativação	Ativa - desativa a <i>retroview</i>
<i>Retroview</i> quando	Ativa a <i>retroview</i> <i>SEMPRE</i> ou apenas <i>EM CHAMADA</i>
Imagens do carrossel de boas vindas	Ativação - desativação da imagem de boas-vindas
Imagens do carrossel Imagem	Seleção da imagem de boas-vindas entre Fermax ou personalizada
Imagens carrossel tempo	Tempo em segundos que cada imagem do carrossel é apresentada
Ecrãs informativos ativação	Ativa ou desativa o ecrã informativo sobre o funcionamento do painel.
Ecrãs informativos tempo	Tempo em segundos que o ecrã informativo é apresentado
Imagens adicionais	Configura a ativação de um máximo de 4 imagens adicionadas ao carrossel de imagens (ON - OFF)
Tempos adicionais	Tempo em segundos que cada imagem adicionada ao carrossel é apresentada

VISUALIZAR

Data e hora

Retrospectiva

Sempre

Carrossel de fotos

Bem-vindo

Fermax

10

Telas de Informações:

Principal

15

Adicional

Imagem 1

Foto 2

Foto 3

Foto 4

3

Chamada

Esta secção permite configurar as várias opções de configuração da marcação de chamadas e é composta pela seguinte subsecção:

DISCAGEM

chamada restrita

blocos alfabéticos

chamada mapeada

Comprimento de código de ch.

6

chamada alfanumérica

Vila Mode

Tom Contínuo

Termine ao abrir a porta

PARÂMETRO	
Chamada restrita	Configura a ativação - desativação da lista de chamadas permitidas (ON - OFF)
Chamada mapeada	Define a ativação - desativação do modo de "Chamada mapeada" (ON - OFF)
Chamada alfanumérica	Define a ativação - desativação do modo de "Chamada alfanumérica" (ON - OFF)
Vila Mode	Define a única habitação para a qual será possível chamar.
Tom Contínuo	Define a ativação - desativação do modo de "Tom contínuo durante a chamada" (ON - OFF)
Terminar ao abrir a porta	Define a ativação - desativação do modo de "Terminar conversa ao abrir a porta durante uma chamada" (ON - OFF)

Chamada mapeada

A chamada mapeada permite a utilização de códigos de chamada diferentes dos endereços Duox dos terminais. É útil quando os números das habitações não são correlativos. Através da tabela de mapeamento é efetuada a conversão entre o código da chamada marcado e o endereço de chamada Duox.

A estrutura dos códigos de mapeamento é a seguinte:

1-6 dígitos numéricos

Se o parâmetro de “Chamada mapeada” estiver ativo, aparecerão novas opções que permitirão realizar as seguintes ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Novo endereço mapeado	Permite introduzir um novo mapeamento de endereço
Apagar todos	Permite apagar todos os mapeamentos atuais
Importar	Permite importar uma tabela csv de mapeamentos
Exportar	Permite exportar os mapeamentos atuais para uma tabela csv.
Editar mapeamento	Permite editar um mapeamento atual
Eliminar mapeamento	Permite eliminar um mapeamento atual

Chamada alfanumérica

A chamada alfanumérica permite adicionar mapeamentos alfanuméricos de códigos de chamada a endereços DUOX. É útil quando as habitações são identificadas através de número de andar e letra: 1A, 2C,...

A estrutura dos códigos de mapeamento é a seguinte:

1-6 dígitos numéricos + letra alfabética

The screenshot shows a configuration window titled "DISCAGEM". It contains several settings, each with a label and a toggle switch:

- chamada restrita**: Toggle switch is off.
- chamada mapeada**: Toggle switch is on (blue).
- chamada alfanumérica**: Toggle switch is on (blue).
- Villa Mode**: Toggle switch is off.
- Tom Contínuo**: Toggle switch is off.
- Termine ao abrir a porta**: Toggle switch is off.

There are also two additional settings at the top right:

- blocos alfabéticos**: Toggle switch is off.
- Comprimento do código de di...**: A dropdown menu showing the value "6".

Se o parâmetro de “Chamada alfanumérica” estiver ativo, aparecerão novas opções que permitirão realizar as seguintes ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Novo endereço mapeado	Permite introduzir um novo mapeamento de endereço
Apagar todos	Permite apagar todos os mapeamentos atuais
Importar	Permite importar uma tabela csv de mapeamentos.
Exportar	Permite exportar os mapeamentos atuais para uma tabela csv.
Editar mapeamento	Permite editar um mapeamento atual
Eliminar mapeamento	Permite eliminar um mapeamento atual

Modo Villa - Painel de uma linha (1L)

Neste modo, o painel irá atuar como um painel de 1 linha ou de um único botão.

O botão da campainha deve ser utilizado para efetuar a chamada.

O endereço DUOX a chamar deve ser configurado através do servidor *web*.

Neste modo, o painel não terá em conta se se trata de um bloco habitacional ou de uma entrada geral e não será possível chamar o porteiro. O teclado pode continuar a ser utilizado para a introdução de códigos.

PORTEIRO

Esta secção permite atribuir nomes (etiquetas) às portarias existentes na instalação para que os visitantes possam escolher a quem chamar e é composta pelas seguintes subsecções:

SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
Nova portaria	Permite introduzir uma nova etiqueta de portaria
Apagar todos	Permite apagar todas as etiquetas de portaria introduzidas
Importar	Permite importar uma tabela csv de etiquetas de portarias.
Exportar	Permite importar uma tabela csv de etiquetas de portarias.
Reset Portarias	Permite desativar o reencaminhamento de chamadas no painel, caso tenha permanecido ativado por engano.
Editar etiqueta	Permite editar uma etiqueta atual
Eliminar etiqueta	Permite eliminar uma etiqueta atual

Nova unidade de portaria

Descrição

0 / 16

Bloco(B) ou EG(G)

Bloco

Número do bloco

0

Número da unidade de co...

0

CANCELAR SALVAR

Nova unidade de portaria

Descrição

CC EG_2

0 / 16

Bloco(B) ou EG(G)

Entrada geral

Número do bloco

0

Número da unidade de co...

0

CANCELAR SALVAR

Editar Concierge

Descrição

SU 1

4 / 16

Bloco(B) ou EG(G)

Entrada gen...

Número da unidade de co...

1

CANCELAR SALVAR

Relógio

Esta secção permite configurar diferentes opções relacionadas com a data e a hora, e é composta pelas seguintes subsecções:

SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
FORMATO DATA E HORA	Formatos data e hora
DEFINIÇÕES DATA E HORA	Definições data e hora
DEFINIÇÕES HORÁRIO VERÃO/INVERNO	Definições horários

Formato Data / Hora

FORMATO DE DATA E HORA

🕒

24H

📅

DD/MM/AAAA

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Formato Hora	12H – 24H
Formato Data	Indica a ordem pela qual o dia, o mês e o ano são apresentados

Definir Data / Hora

CONFIGURAÇÃO DE DATA E HORA



hora

5

minuto

42



Data

2024-05-13

☒ Auto

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Configuração Hora	Permite definir a hora atual
Configuração Data	Permite definir a data atual
Auto	Se estiver ativado, a data e a hora são automaticamente atualizadas (apenas para o painel CORA Connect).

Definir Horário de verão / inverno

CONFIGURAÇÃO DO HORÁRIO DE VERÃO/INVERNO



Z..

Europe/Madrid

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Ativação do fuso horário	Permite ativar - desativar o fuso horário (Fuso horário - Não)
Fuso horário	Permite configurar o fuso horário no caso de que o parâmetro "Ativação do fuso horário" esteja ativo.

Imagens

Esta secção permite criar um repositório de diferentes imagens personalizadas que sejam necessárias para as apresentar em diferentes funcionalidades. É composta pelas seguintes subsecções:

SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
Carrossel	Configuração das imagens do carrossel
Informação Chamada	Configuração das imagens da chamada

Carrossel

É possível carregar até 4 imagens para serem apresentadas no ecrã para informações adicionais ou publicidade. Cada imagem contém um identificador apresentado na parte inferior (1 - 4). Formato da imagem: *jpg* 480x640 *pixels*.

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Importar	Permite importar imagens
Eliminar	Permite eliminar imagens
Imagem seguinte	Permite apresentar a imagem seguinte
Imagem anterior	Permite apresentar a imagem anterior



Informação Chamada

É possível carregar até 20 imagens em DEFINIÇÕES / IMAGENS / Informação chamada. Durante a chamada para a habitação, é apresentada uma imagem associada ao residente, que será apresentada durante toda a chamada ou quando a porta for aberta.

Cada imagem contém um identificador apresentado na parte inferior (1-20).

Formato da imagem: *jpg 480x320 pixels*.

Selecionar o nº da imagem e, em seguida, carregar o ficheiro ou eliminá-lo.

A imagem a apresentar para cada residente é escolhida no menu dos utilizadores residentes.

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Importar	Permite importar imagens
Eliminar	Permite eliminar imagens
Imagem seguinte	Permite apresentar a imagem seguinte
Imagem anterior	Permite apresentar a imagem anterior



5.2.7 UTILIZADORES

Esta vista permite-lhe introduzir e gerir configurações específicas de utilizadores e de funcionalidades de serviços.

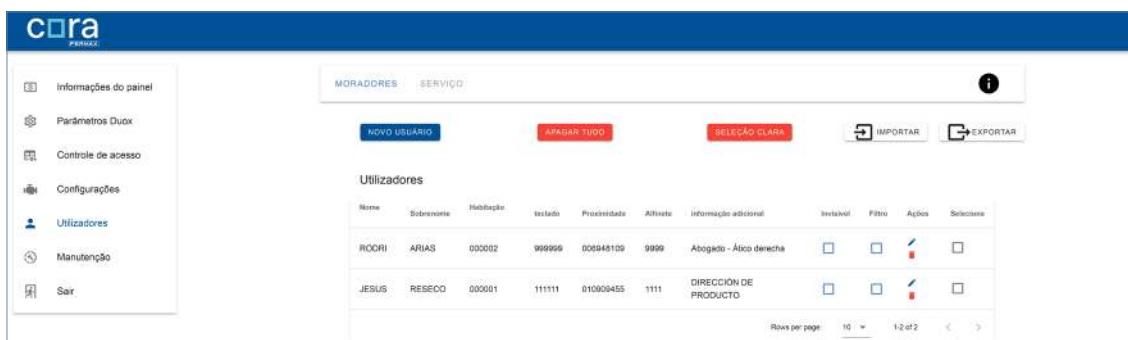
Contém as seguintes secções:

SECÇÃO	DESCRIÇÃO
RESIDENTES	Gestão dos utilizadores residentes
SERVIÇOS	Gestão dos prestadores de serviços

Por predefinição, ao seleccionar o elemento Utilizadores, será apresentada a secção RESIDENTES, onde aparecerá uma tabela vazia.

Residentes

Esta secção permite realizar várias ações numa tabela de utilizadores do painel.



Novo utilizador

Ao fazer clique no botão NOVO UTILIZADOR, abre-se a seguinte janela:

As informações básicas são obrigatórias e as informações opcionais não o são.

Parâmetros básicos

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Nome	Nome do utilizador (1 a 12 caracteres)
Apelido	Apelido do utilizador (0 a 16 caracteres)
Habitação	Endereço DUOX do utilizador (1 a 6 dígitos)
Invisível	Se estiver ativado, não é apresentado na lista (ON - OFF)
Filtro	Se estiver ativado, não é permitido efetuar chamadas e não é apresentada na lista (ON - OFF).

Parâmetros opcionais

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Código de teclado	Código de teclado para a abertura da porta (4/5/6 dígitos, consoante: Controle de acesso/Códigos de teclado/Número de dígitos)
Proximidade	Código do cartão para a abertura da porta. É possível introduzir este número premindo o ícone  e passando o cartão selecionado pelo leitor de cartões num período de 30 segundos. (9 dígitos)

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
PIN	Código PIN adicional para a abertura da porta (4 dígitos)
Info adicional: Lista	Informação adicional do utilizador apresentada quando se percorre a lista na configuração 1 utilizador (32 caracteres)
Info adicional de chamada: Ativação	Ativação para a visualização de informações adicionais ao efetuar chamadas (ON - OFF)
Info adicional de chamada: Tipo	Seleção do tipo de informação adicional de chamada (Texto ou imagem)
Info adicional de chamada: Texto	Se o tipo de informação adicional de chamada for um "texto", é possível introduzir um texto com um máximo de 32 caracteres que será apresentado durante a chamada.
Info adicional de chamada: Imagem	Se o tipo de informação adicional de chamada for uma "imagem", é possível selecionar uma imagem entre 1 e 20, pré-configurada na secção Definições / Imagens / Informações de chamada do servidor <i>web</i> .
Info adicional para a abertura da porta: Ativação	Ativação para a visualização de informações adicionais durante a abertura da porta a partir da habitação (ON - OFF)
Info adicional para a abertura da porta: Tipo	Seleção do tipo de informação adicional para a abertura da porta (texto ou imagem)
Info adicional para a abertura da porta: Texto	Se o tipo de informação adicional para a abertura da porta for um "texto", é possível introduzir um texto com um máximo de 32 caracteres que aparecerá durante a chamada.
Info adicional para a abertura da porta: Imagem	Se o tipo de informação adicional para a abertura da porta for uma "imagem", é possível selecionar uma imagem entre 1 e 20, pré-configurada na secção Definições / Imagens / Informação de chamada do servidor <i>web</i> .

Editar usuário

É possível editar as informações de um utilizador existente fazendo clique no ícone :



Editar usuário

Informação básica

Nome: RODRI | Sobrenome: ARIAS | Habituação: 000002 | Inativo: ☐ | Filtro: ☐

Informação opcional

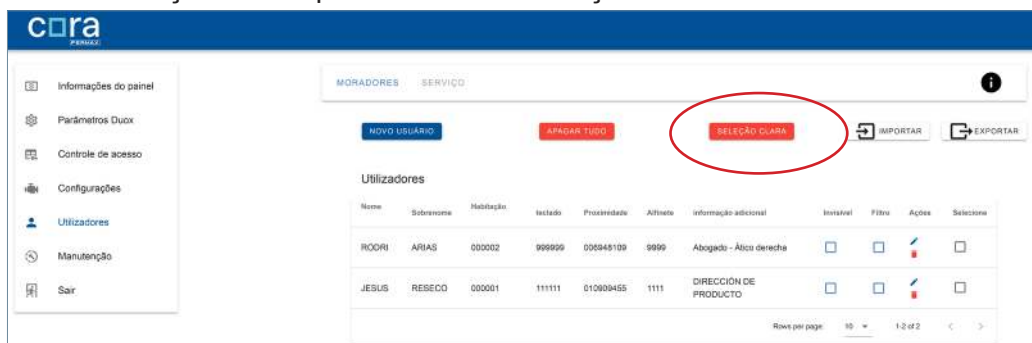
Código de teclado: 999999 | Proximidade: 006048109 | Ativo: 9999 | Informação adicional: Abogado - Atico derecha | Informações Adicionais de Chamada: ☒ Tipo Imagem: 

Eliminar utilizador

É possível eliminar um utilizador existente fazendo clique no ícone . Será pedida uma confirmação adicional.

Eliminar uma seleção de utilizadores

É possível eliminar vários utilizadores existentes seleccionando-os e fazendo clique no botão ELIMINAR SELEÇÃO. Será pedida uma confirmação adicional.



Exportar / Importar

Exportar: Transfere um ficheiro .csv com os utilizadores atuais. Pode ser utilizado como modelo.

Importar: Carrega um ficheiro .csv com os utilizadores a registar no painel.

Serviços

Esta secção permite configurar as credenciais para vários utilizadores especiais, como o Instalador, o Administrador e o Carteiro, e é composta pelas seguintes subsecções:

SUBSECÇÃO	DESCRIÇÃO
INSTALADOR	Permite a configuração das funcionalidades do instalador. Acesso ao servidor <i>web</i> por código de teclado ou com cartão de instalador
ADMINISTRADOR	Permite a configuração das funcionalidades de administrador. Acesso ao servidor <i>web</i> por código de teclado ou com cartão de administrador
CARTEIRO	Permite a configuração das funcionalidades de carteiro. Abertura da porta por código de teclado ou com cartão em dias e intervalos horários específicos

Instalador

Esta subsecção permite configurar as opções do instalador.



PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Código do teclado	Código de teclado de acesso ao servidor <i>web</i> (5 dígitos)
Proximidade	Código do cartão de acesso ao servidor <i>web</i> . É possível configurar este número premindo o ícone  e passando o cartão seleccionado pelo leitor de cartões num período de 30s (9 dígitos).

Administrador

Esta subsecção permite configurar as opções do administrador.

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Código de teclado	Código de teclado para aceder ao servidor <i>web</i> (5 dígitos)
Proximidade	Código do cartão de acesso ao servidor <i>web</i> . É possível configurar este número premindo o ícone  e passando o cartão seleccionado pelo leitor de cartões num período de 30s (9 dígitos).

Carteiro

Esta subsecção permite configurar as opções do carteiro.

PARÂMETRO	DESCRIÇÃO
Código de teclado	Código de teclado para a abertura da porta para o carteiro (4/5/6 dígitos, consoante: Controlo de acesso/ Códigos de teclado/Número de dígitos)
Proximidade	Código do cartão de abertura da porta para o carteiro. É possível configurar este número premindo o ícone  e passando o cartão seleccionado pelo leitor de cartões num período de 30s (9 dígitos).
Código de teclado	Permite seleccionar o intervalo horário em que a porta pode ser aberta através do código ou cartão de carteiro.
Horário	Permite seleccionar os dias da semana em que se pode abrir a porta através do código ou cartão de carteiro.
<i>Trades</i>	Permite a ativação - desativação da funcionalidade do carteiro <i>trades</i> . Se esta opção estiver ativa, o botão da campainha abre a porta directamente dentro do horário e dias definidos.

5.2.8 MANUTENÇÃO



Esta vista permite efetuar operações de manutenção no painel e contém as secções seguintes:

SECÇÃO	DESCRIÇÃO
FIRMWARE	Permite a atualização do firmware do painel através de um ficheiro de atualização
CONFIGURAÇÃO DO PAINEL	Permite importar e exportar ficheiros csv com a configuração do painel. Também permite repor os parâmetros do painel para as definições de fábrica.
CHAVE	Permite aceder à vista das ferramentas de manutenção

Atualização do FIRMWARE

Esta subsecção apresenta a versão atual do firmware do painel e permite ao utilizador atualizar para uma nova versão.



AÇÃO	DESCRIÇÃO
Selecionar ficheiro	Permite selecionar o ficheiro de atualização
Atualizar	Inicia a atualização do firmware. O painel entra no modo de manutenção até que a atualização esteja concluída. Se o nome do ficheiro não estiver correto, não é efetuada qualquer ação e é apresentada uma janela <i>pop-up</i> de erro.

Atualizar

Para efetuar a atualização, é necessário que o ficheiro tenha o seguinte nome:

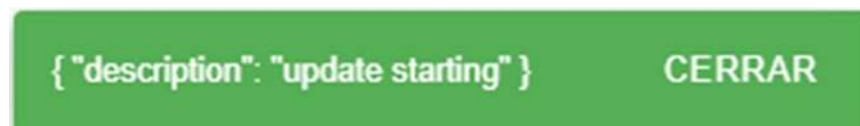
fermaxUpgrade.tar.bz2

FIRMWARE	
Versão	00.00.016
Selecione Arquivo	 fermaxUpgrade.tarbz2 (44,4 MB) 0 files (0 B in total)
ATUALIZAÇÃO	

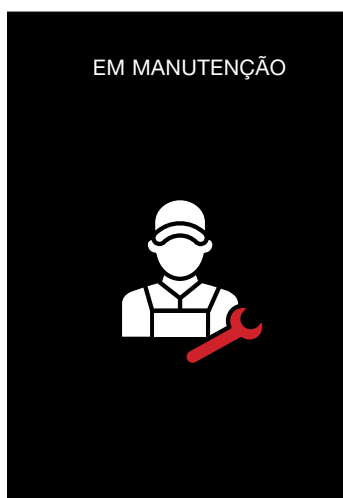
Ao fazer clique em *Atualizar*, o seguinte ícone de espera irá aparecer no *servidor web*:



Se o processo de início da transferência do ficheiro de atualização tiver sido bem sucedido, a seguinte janela *pop-up* irá aparecer no *servidor web*:



Neste momento, o painel irá apresentar o ecrã de Manutenção e a onda de LEDs permanece laranja.



Após alguns minutos, o painel reinicia e arranca com a nova versão instalada, apresentando o ecrã de arranque de configuração da nova versão.

No caso de uma atualização mal sucedida, o painel reinicia e arranca com a versão anterior à atualização.

Configuração do painel

Esta subsecção permite importar ou exportar uma configuração completa de parâmetros e tabelas do painel.

CONFIGURAÇÕES DO PAINEL		
IMPORTAR	EXPORTAR	REDEFINIR

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Importar	Permite importar um ficheiro de configuração csv previamente guardado (mapeamentos, utilizadores e imagens).
Exportar	Permite exportar a configuração atual do painel para um ficheiro de configuração csv (mapeamentos, utilizadores e imagens).
Reset	Permite repor a configuração do painel para os parâmetros de fábrica.

O botão de RESET abre uma janela *pop-up* de configuração.

Ao aceitar, todos os parâmetros do painel são reconfigurados para as definições de fábrica.

Ao fazer clique neste botão, aparece uma mensagem onde é possível aceitar ou cancelar a ação.

Chave

É acedido a partir da vista de *Manutenção*, premindo o ícone da CHAVE:

Esta vista permite realizar várias ações de manutenção no painel e contém as seguintes secções

AÇÃO	DESCRIÇÃO
DETEÇÃO	Deteção de terminais DUOX na instalação
TRÁFEGO	Visualização do tráfego DUOX em instalação

Deteção

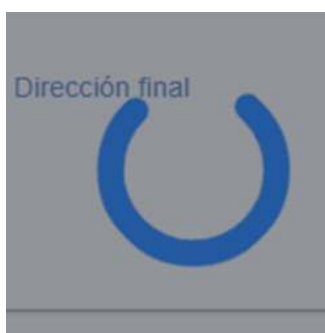
Esta secção permite efetuar 2 tipos de ações em função do modo de deteção:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Pesquisa	Permite a leitura dos terminais disponíveis na instalação
Avançado	Permite verificar a qualidade do sinal DUOX no intervalo de terminais especificado.

Modo de pesquisa

Este modo de funcionamento permite efetuar a leitura da instalação para pesquisar todos os terminais a ela ligados. O endereço inicial e final da leitura deve ser indicado antecipadamente, a fim de o delimitar.

Depois de premir o botão de “Iniciar”, aparece um ícone circular dinâmico que indica que o processo de pesquisa dos terminais está ativo.



Após cerca de 60 segundos (o processo pode demorar mais tempo se existirem muitos terminais na instalação), o *servidor web* apresenta os resultados da pesquisa numa tabela de resultados:

RESULTADOS				
Dirección	Modelo	Versión	Identificador	Acciones
01 99 09	MONITOR VEO NOWIFI	47.41.001	0000005e013ebefc00000028	
01 99 08	MONITOR VEO NOWIFI	47.41.001	000000a1013ebefc00000028	
00 00 01	MONITOR VEO NOWIFI	48.41.005	00000437013e4de500030058	
00 00 01	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394043570c001893c	
00 00 03	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394043570c0025003b	
00 00 02	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394043570c00300036	
00 00 02	MONITOR VEO NOWIFI	42.20.003	203432334642570400420037	
01 98 05	MONITOR VEO-XS NOWIFI	48.24.012	20343939594250060063003e	
01 98 05	MONITOR VEO-XS NOWIFI	48.24.012	20343939594250060065003f	
00 00 00	MONITOR VEO NOWIFI	46.22.001	203936314843571200270044	

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Inspeccionar o terminal 	São apresentados os parâmetros de configuração do terminal detetado. É possível gerar um relatório em <i>pdf</i> do terminal selecionado premindo
Gerar relatório	Permite gerar um relatório em <i>pdf</i> com as informações da instalação e de todos os seus terminais.

A tabela de resultados da pesquisa de terminais é constituída pelos seguintes campos:

CAMPO	DESCRIÇÃO
Endereço	Endereço DUOX do terminal descoberto
Modelo	Modelo do terminal descoberto
Versão	Versão do terminal descoberto
Identificador	Identificador único do terminal descoberto
Ações	Apresenta os parâmetros de configuração do terminal descoberto

Parâmetros Configuração	
build	1
conversation_volume	6
dda_mode	off
device_model	1
dnd_mode	on
door_ringtone	bingbong
doormatic_mode	off
dual_channel	device no
	enabled no
	modem_dual no
firmware_updater_status	description Upgraded
	job_fermax_id 11148
	status IDLE
fw_version	47.41

A tabela de resultados da pesquisa de terminais é constituída pelos seguintes campos:

FERMAX Detecção		31/10/2023, 9:25:32	
Descobrimento			
Endereço	Modelo	Versão	Identificador
01 98 09	MONITOR VEO NOWIFI	47.41.001	0000005e013ebefe000d0028
01 98 08	MONITOR VEO NOWIFI	47.41.001	000000a1013ebefe000d0028
00 00 01	MONITOR VEO NOWIFI	48.41.005	00000437013e4de500030058
00 00 01	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394843570c001f003c
00 00 03	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394843570c0025003b
00 00 02	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394843570e00300036
00 00 02	MONITOR VEO NOWIFI	42.20.003	203432334642570400420037
01 98 06	MONITOR VEO-XS NOWIFI	48.24.012	20343939594250060063003e
01 98 05	MONITOR VEO-XS NOWIFI	48.24.012	20343939594250060065003f
00 00 00	MONITOR VEO NOWIFI	46.22.001	203936314843571200270044

PARÂMETROS	DESCRIÇÃO
Tipo de deteção	Modo avançado para iniciar testes de instalação
Bloco habitacional	Bloco habitacional onde se situa o painel
Sub-bloco habitacional	Sub-bloco habitacional onde se situa o painel
Endereço inicial	Endereço inicial onde iniciar os testes de instalação
Endereço final	Endereço final onde concluir os testes de instalação
Tipo de painel	Tipo de painel
Comandos / Dados	Configuração dos testes de instalação para efetuar os testes de comandos DUOX em cada terminal do intervalo selecionado.
Vídeo / Áudio	Configurar os testes de instalação para efetuar os testes de dados DUOX em cada terminal do intervalo selecionado.
Nível de teste	Permite definir a duração dos testes de comando/dados para o intervalo de terminais selecionados (Básico, Intermédio ou Avançado).

Ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Seleção do modo de funcionamento	Avançado
Iniciar	Inicia o processo de testes configurados

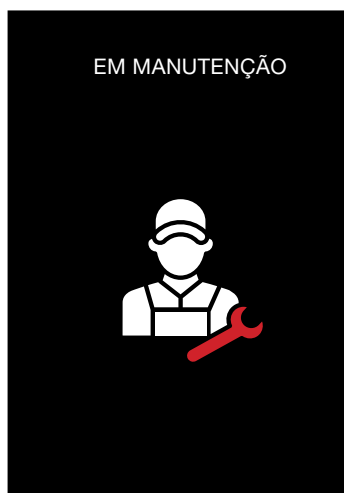
Depois de configurar o teste de instalação pretendido com o seu intervalo de endereços, tipos de testes a executar e a duração, o servidor *web* apresenta um ecrã para que o utilizador introduza o nome do teste a realizar:

Depois de premir o botão de “INICIAR”, inicia-se o processo de testes:

O servidor *web* apresentará uma barra de percentagem de testes executados e uma tabela de resultados em processo com os terminais a testar.

O painel irá apresentar o ecrã de manutenção durante todo o processo.

ESTADO				
0%				
RESULTADOS				
Dirección	Tipo test	Resultados Placa	Resultado Dispositivo	Resultados
96 99 01	AUDIO/VIDEO	0	0	🌙
96 99 02	AUDIO/VIDEO	0	0	🌙
96 99 03	AUDIO/VIDEO	0	0	🌙
96 99 04	AUDIO/VIDEO	0	0	🌙



ESTADO				
100%				
RESULTADOS				
Sequência	Tipo teste	Resultado Painel	Resultado Dispositivo	Resultado
99 99 01	AUDIO/VIDEO	100	100	OK
99 99 02	AUDIO/VIDEO	100	100	OK
99 99 03	AUDIO/VIDEO	100	100	OK
99 99 04	AUDIO/VIDEO	100	100	OK
99 99 05	AUDIO/VIDEO	0	0	NC
99 99 01	COMMAND	100	100	OK
99 99 02	COMMAND	100	100	OK
99 99 03	COMMAND	100	100	OK
99 99 04	COMMAND	100	100	OK
99 99 05	COMMAND	0	0	NC

A tabela de resultados do teste de instalação é constituída pelos seguintes campos:

CAMPO	DESCRIÇÃO
Endereço	Endereço DUOX do terminal testado
Tipo do teste	TipodotesteeefetuadoÁUDIO/VÍDEOouCOMANDOS/DADOS
Resultados Painel	Percentagem da qualidade do teste do ponto de vista do painel
Resultados Dispositivo	Percentagem de qualidade DUOX do teste do ponto de vista do terminal
Resultados	Resultado final do teste dos terminais (OK - KO - NC)

A coluna de Resultados indica a qualidade da comunicação entre o painel e o terminal testado:

CAMPO	ÍCONE	DESCRIÇÃO
TESTE OK		Indica um teste bem sucedido entre o painel e o terminal. Não deve haver problemas de comunicação, áudio ou vídeo.
TESTE KO		Indica que o teste NÃO foi bem sucedido entre o painel e o terminal. Podem ocorrer problemas de comunicação, áudio ou vídeo.
TERMINAL NÃO DETETADO		Indica que não foi possível iniciar o teste. Poderá haver um terminal defeituoso ou não instalado

É possível gerar um relatório dos resultados fazendo clique no botão 

FERMAX

Detecção

31/10/2023, 9:25:32

Nome do teste: 12

Endereço	Tipo de teste	Resultados Placa	Resultado do dispositivo	Resultado
98 99 01	AUDIO/VIDEO	100	100	O.K.
98 99 02	AUDIO/VIDEO	100	100	O.K.
98 99 03	AUDIO/VIDEO	100	100	O.K.
98 99 04	AUDIO/VIDEO	100	100	O.K.
98 99 05	AUDIO/VIDEO	0	0	K.O.

Tráfego

Esta secção permite monitorizar o tráfego de comandos DUOX na instalação.

Quando o utilizador entra nesta secção, todos os comandos DUOX são apresentados em tempo real numa tabela de resultados:

DETECÇÃO

TRÁFEGO

RESULTADOS

TEMPO	COMANDO	DATO	ORIGEM	DESTINO	TX/RX
No data available					

Rows per page:

All

-

<

>

Ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
APAGAR COMANDOS	Permite apagar os comandos apresentados na tabela
GERAR RELATÓRIO	Permite gerar relatórios de comando

A tabela de resultados é composta pelos seguintes campos:

CAMPO	DESCRIÇÃO
TEMPO	Carimbo de data/hora do comando
COMANDO	Tipo de comando
DADOS	Dados do comando
ORIGEM	Dispositivo de origem do comando
TX/RX	Comando de transmissão/recepção do ponto de vista do amplificador

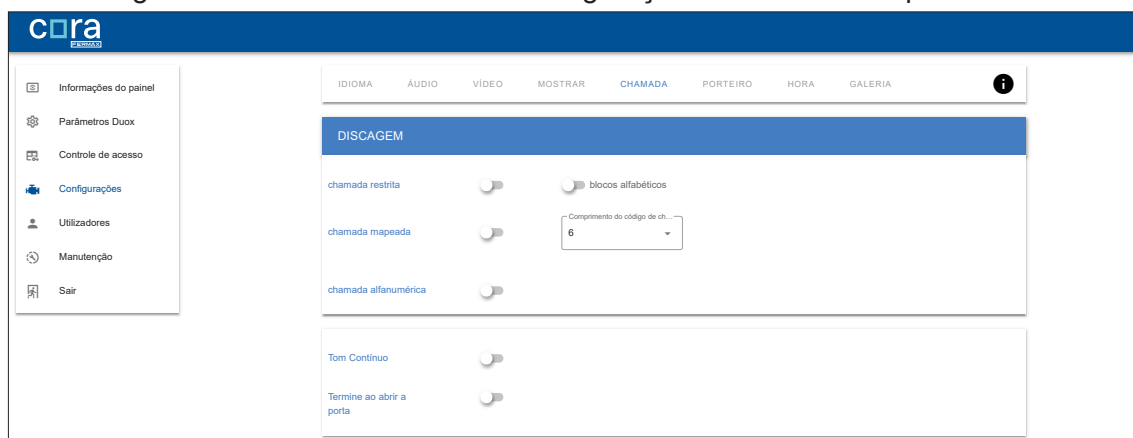
FERMAX Tráfego		11/3/2025, 16:27			
TEMPO	COMANDO	DATO	ORIGEM	DESTINO	TX/RX
Tue Oct 31 10:57:00 2023 1698746220:186	COMMAND_SUPPORT TED_AV	11100010	P0-G	CC-BROA DCAST-B 0	TX
Tue Oct 31 10:57:00 2023 1698746220:383	COMMAND_SUPPORT TED_AV	11100010	P0-G	CC-BROA DCAST-B 0	TX
Tue Oct 31 10:57:00 2023 1698746220:583	COMMAND_SUPPORT TED_AV	11100010	P0-G	CC-BROA DCAST-B 0	TX

5.3 FUNÇÕES DE CHAMADA DO PAINEL AOS TERMINAIS

5.3.1 CHAMADA PARA A HABITAÇÃO A PARTIR DO PAINEL

É possível efetuar chamadas para habitações a partir de qualquer ponto do carrossel premindo qualquer tecla numérica do teclado.

Podem ser configurados diferentes modos de configuração de chamadas a partir do servidor *web*:



Dependendo da configuração do amplificador, irão aparecer vários ecrãs diferentes.

Ecrãs de chamadas para a habitação

Ao premir qualquer número no teclado, passa-se dos ecrãs do carrossel para o ecrã de chamada no modo de chamada direta para a habitação.

Neste tipo de chamada, o utilizador marca diretamente o endereço DUOX que pretende chamar.

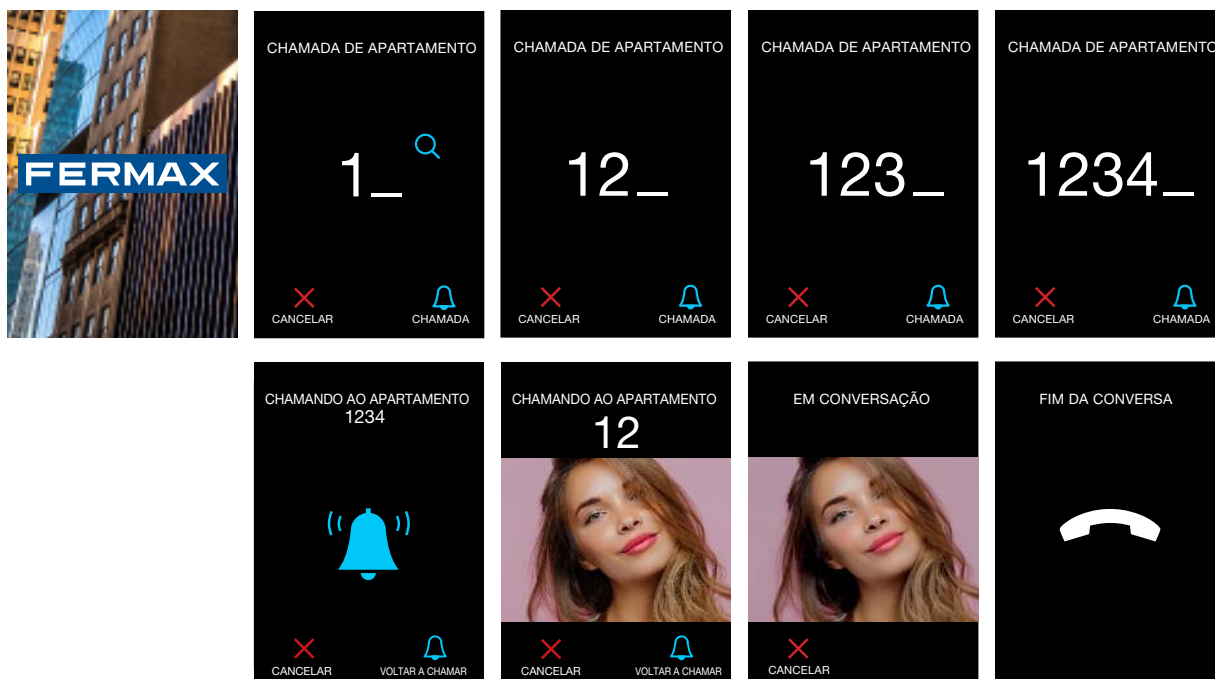
O número máximo de dígitos depende da configuração do amplificador.

TIPO DE AMPLIFICADOR	DÍGITOS MÁXIMOS
Entrada Geral	6
Bloco habitacional	4
Sub-bloco habitacional	2

Chamada direta

A partir do carrossel, o utilizador pode introduzir um dígito.

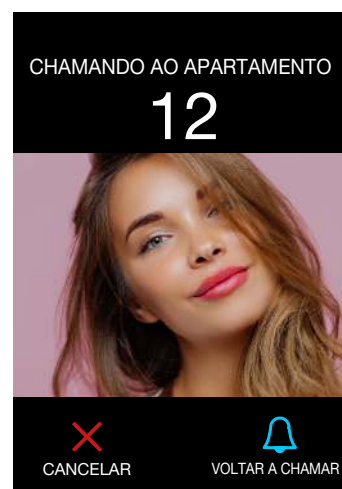
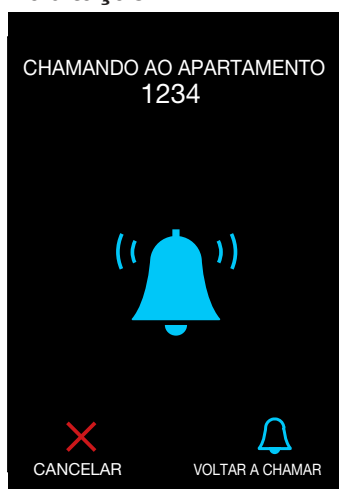
Neste momento, aparece o ecrã da chamada para a habitação e o dígito introduzido pelo utilizador. Ao premir o botão da campainha, o amplificador liga para a habitação com esse endereço DUOX.



Ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Premir o botão numérico	É acrescentado o seguinte dígito do endereço do terminal a chamar
Premir o botão X	O último dígito é apagado. Se houver apenas um dígito, regressa ao ecrã inicial do carrossel
Premir o botão da CAMPAINHA	Apresenta o ecrã seguinte e faz uma tentativa de chamada para o endereço marcado
Premir a SETA PARA CIMA	O utilizador regressa ao primeiro ecrã do carrossel
Premir a SETA PARA BAIXO	O utilizador regressa ao primeiro ecrã do carrossel
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

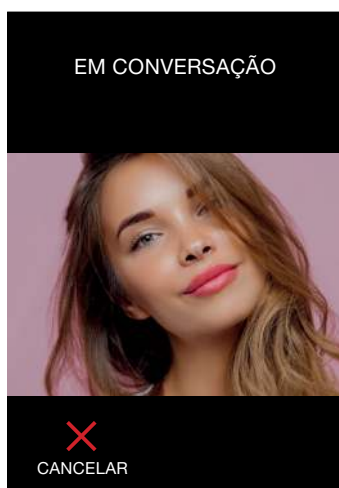
Ecrã durante a chamada para a habitação



Ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Premir o botão numérico	Regressa ao ecrã inicial de chamada para a habitação
Premir o botão X	A chamada atual é cancelada e regressa aos ecrãs do carrossel.
Premir o botão da CAMPAINHA	É efetuada uma nova chamada sem alterar o ecrã
Premir a SETA PARA CIMA	Nenhuma ação
Premir a SETA PARA BAIXO	Nenhuma ação
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

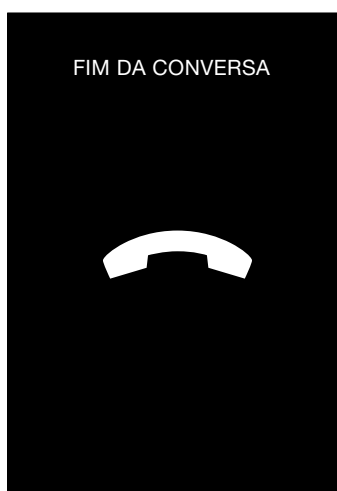
Ecrã durante a conversação



Ações:

AÇÃO	DESCRIÇÃO
Premir o botão numérico	Regressa ao ecrã inicial de chamada para a habitação
Premir o botão X	Conclui a conversação e é apresentado o ecrã de fim de conversação.
Premir o botão da CAMPAINHA	Nenhuma ação
Premir a SETA PARA CIMA	Nenhuma ação
Premir a SETA PARA BAIXO	Nenhuma ação
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

Ecrã de fim de conversação



Encaminhamento de chamadas

O sistema DUOX utiliza endereços de terminais para as habitações de 6 dígitos. Isto permite uma grande flexibilidade na numeração dos terminais de acordo com os costumes de cada país. O encaminhamento de chamadas está organizado da seguinte forma:

Painel configurado como entrada do bloco habitacional.

BK indica o número do bloco. Um bloco é um conjunto de 9999 habitações no máximo. As habitações devem estar compreendidos no intervalo de 0001 a 9999. O valor do bloco varia entre BK=00 e BK=99, estando disponível um máximo de 100 blocos.

Se forem introduzidos menos de 4 dígitos, o painel preenche o endereço com 0 à esquerda, ou seja, se forem introduzidos 3 dígitos, como por exemplo 123, o amplificador efetua uma chamada para a habitação 0123 do número do bloco a que foi configurado.

Painel configurado como entrada do sub-bloco habitacional.

SK indica o número do sub-bloco. Um sub-bloco é uma parte de um bloco onde, por razões organizacionais, se interessou dividir. Cada sub-bloco pode conter 99 terminais e pode ter até 100 sub-blocos (SK=00...99). Permitem um intervalo de chamadas de 01 a 99 dentro do seu sub-bloco.

Se for efetuada uma chamada e for introduzido 1 dígito, os dois primeiros dígitos à esquerda precedem o número do bloco e do sub-bloco a que o painel esteja configurado.

Painel configurado como entrada geral.

Estes painéis não pertencem a nenhum bloco habitacional e permitem efetuar chamadas para qualquer bloco existente na instalação. O intervalo de chamada é de xx0001 a xx9999, em que xx pode assumir valores de 00 a 99.

O painel efetuará a chamada para a habitação marcada, desde que esta se encontre dentro do intervalo acima indicado.

Número de dígitos de chamada

É possível configurar o painel para efetuar chamadas de 4 ou 6 dígitos se estiver configurado como Entrada Geral. 6 dígitos são equivalentes ao funcionamento normal do sistema, enquanto que, se forem selecionados 4 dígitos, os dígitos correspondentes ao sub-bloco serão definidos diretamente para 0, exigindo apenas a introdução de 4 dígitos no teclado. Assim, para ligar para a habitação 010012 com 6 dígitos teria de introduzir todos os números, enquanto que com 4 dígitos basta introduzir 112. Este campo de configuração pode ser alterado a partir do servidor *web*.

Por predefinição, o painel está configurado como entrada do bloco habitacional 00 (Bk = 00).

Chamada mapeada para a habitação

O amplificador pode ser configurado neste modo através do servidor *web*.

Consiste em efetuar a conversão de números da unidade para tornar a atribuição de códigos de chamada mais simples e flexível.

Este mapeamento pode ser feito de forma numérica ou alfanumérica.

Os mapeamentos de utilizadores podem ser configurados a partir do servidor *web*.

Só é possível mapear endereços com números decimais.

Mapeamento numérico

TIPO DE PAINEL	DÍGITOS MÁXIMOS
Entrada Geral	6
Bloco habitacional	6
Sub-bloco habitacional	6

Mapeamento alfanumérico

TIPO DE PAINEL	DÍGITOS MÁXIMOS
Entrada Geral	6 + letra
Bloco habitacional	6 + letra
Sub-bloco habitacional	6 + letra

O comportamento destes ecrãs é exatamente o mesmo do que o dos ecrãs de chamada direta para a habitação, com exceção dos seguintes pontos:

- Os dígitos assinalados correspondem a um mapeamento do endereço DUOX e não ao endereço DUOX propriamente dito.
- Será sempre possível introduzir até 6 dígitos.

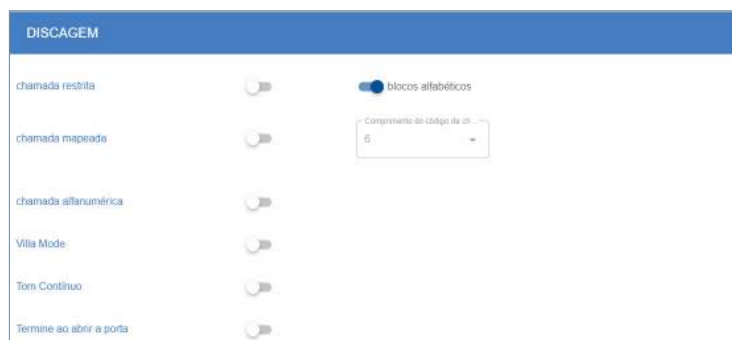
A partir do carrossel, o utilizador pode introduzir um dígito.

Aparece então o ecrã de chamada para a habitação e o dígito introduzido pelo utilizador. Ao premir o botão da campainha, o amplificador efetua a chamada para a habitação com esse código mapeado. Caso não exista mapeamento, será efetuada uma chamada para o endereço DUOX marcado.

Chamada por blocos alfabéticos

O amplificador pode ser configurado neste modo através do servidor *web*.

Este modo só pode ser ativado se o painel estiver configurado como Entrada Geral.



Neste modo de funcionamento, o painel funcionará num modo de mapeamento especial em que o número do bloco é representado por uma letra:

LETRA	BLOCO HABITACIONAL	LETRA	BLOCO HABITACIONAL
A	00	N	13
B	01	O	14
C	02	P	15
D	03	Q	16
E	04	R	17
F	05	S	18
G	06	T	19
H	07	U	20
I	08	V	21
J	09	W	22
K	10	X	23
L	11	Y	24
M	12	Z	25

Se a opção “comprimento de código de chamada” for 4, o utilizador só poderá introduzir 2 dígitos, sendo os dois dígitos do meio 00.

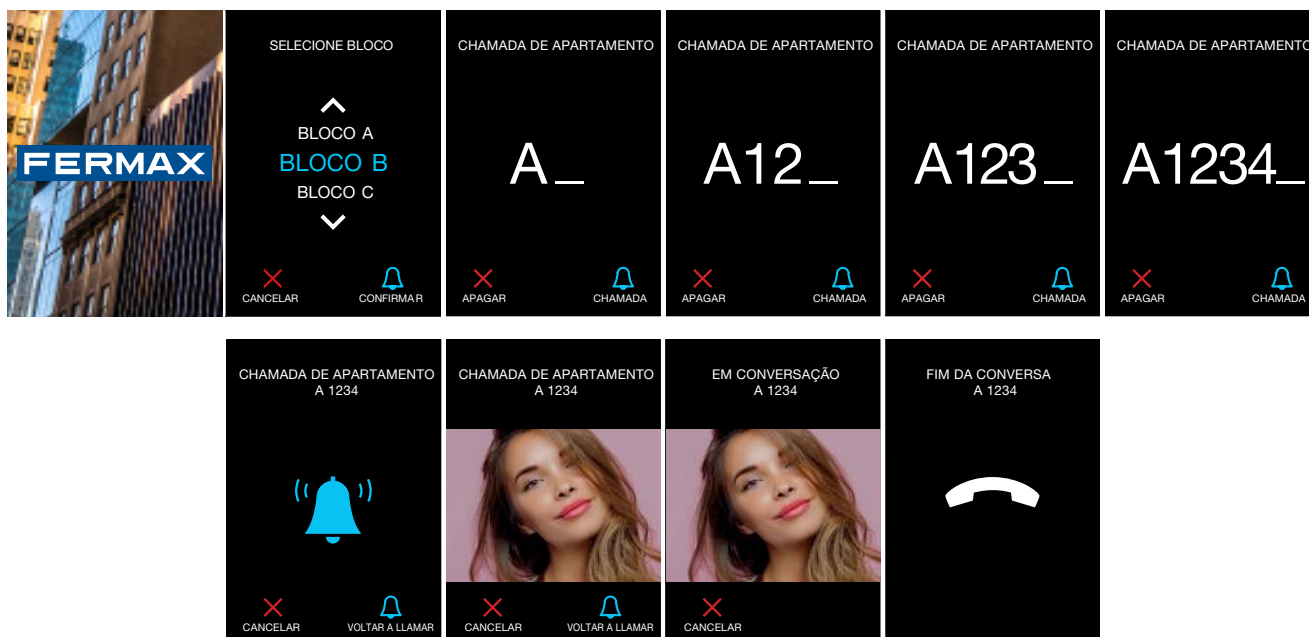
Fluxo de chamadas por blocos

Ao premir qualquer botão numérico, é apresentado o ecrã de “selecionar bloco”, onde o utilizador pode selecionar um dos blocos habitacionais entre A e Z utilizando as setas.

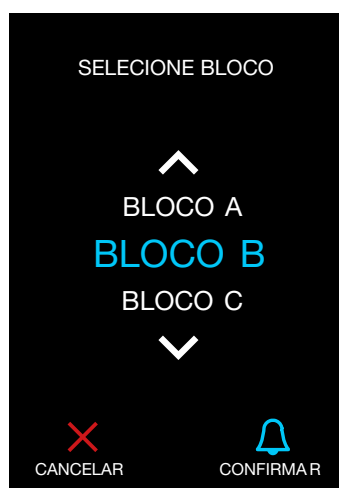
Ao premir a campainha, é apresentado o ecrã de chamada para a habitação com o bloco selecionado.

Neste ponto, é possível introduzir os 4 dígitos seguintes (2 se a opção de “comprimento de código de chamada 4” estiver selecionada) do endereço a ser chamado.

Depois de premido o botão da campainha, o processo de chamada é iniciado.



Ecrã para selecionar o bloco habitacional



AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	Nenhuma ação
Premir o botão X	Volta ao ecrã anterior
Premir o botão da CAMPAINHA	Seleciona o bloco habitacional e passa ao ecrã seguinte
Premir a SETA PARA CIMA	Altera a seleção do bloco habitacional
Premir a SETA PARA BAIXO	Altera a seleção do bloco habitacional
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

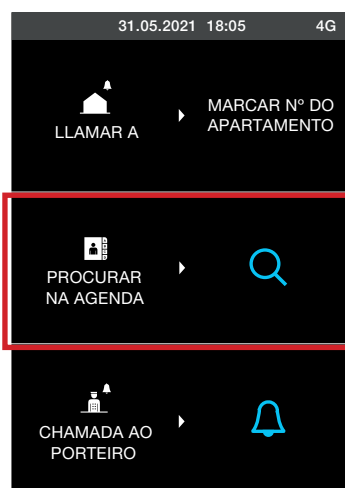
Ecrã de chamada para a habitação em modo de chamada por blocos



AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	É acrescentado o seguinte dígito do endereço do terminal anterior a chamar
Premir o botão X	O último dígito é apagado. Se houver apenas um dígito, volta ao ecrã anterior.
Premir o botão da CAMPAINHA	A chamada é efetuada para o endereço introduzido
Premir a SETA PARA CIMA	Nenhuma ação
Premir a SETA PARA BAIXO	Nenhuma ação
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

5.3.2. CHAMADA A PARTIR DA LISTA

Caso existam utilizadores na lista do painel, aparece uma nova opção no ecrã informativo do carrossel:



Se esta opção estiver visível, será possível aceder ao ecrã da lista do amplificador premindo o botão da LUPA. A lista também pode ser acedida premindo qualquer uma das duas setas.

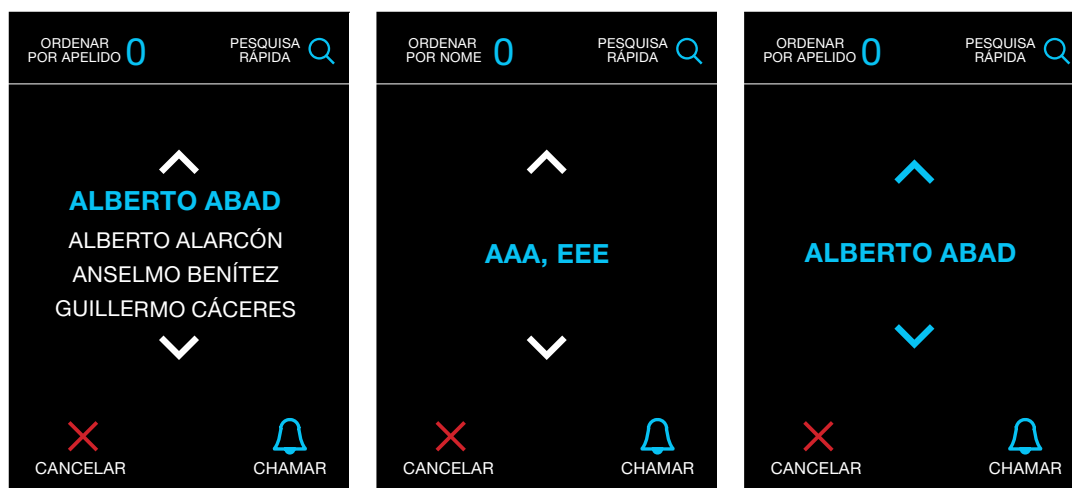
É possível carregar utilizadores na lista a partir do servidor *web* na secção *Utilizadores/Residentes*:



Também é possível configurar o número de utilizadores apresentados (4 ou 1) por ecrã na secção *Definições/Ecrã*:



Ecrã de seleção de utilizadores na lista



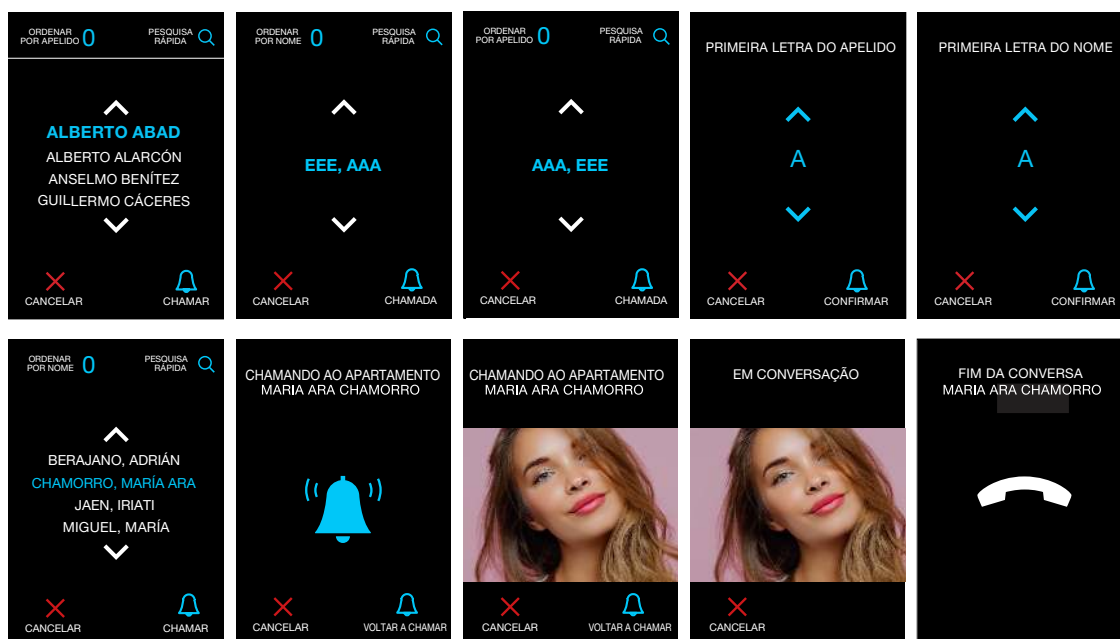
AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico (exceto 0)	Nenhuma ação
Premir o botão X	Volta ao ecrã anterior
Premir o botão da CAMPAINHA	É selecionado o utilizador atual
Premir a SETA PARA CIMA	É selecionado o utilizador anterior
Premir a SETA PARA BAIXO	É selecionado o utilizador seguinte
Premir o botão da LUPA	Passa para o ecrã de pesquisa rápida por inicial
Premir o botão numérico 0	A ordem dos utilizadores é alterada (ordem por apelido/ordem por nome)

Ecrã de pesquisa rápida na lista por inicial:



AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	Nenhuma ação
Premir o botão X	Volta ao ecrã anterior
Premir o botão CAMPAINHA	Volta ao ecrã anterior, mas seleciona-se o primeiro utilizador que comece com a letra selecionada.
Premir a SETA PARA CIMA	Seleciona a letra anterior
Premir a SETA PARA BAIXO	Seleciona a letra seguinte
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

Fluxo de chamadas através da lista



Chamadas confidenciais e utilizadores filtrados e invisíveis

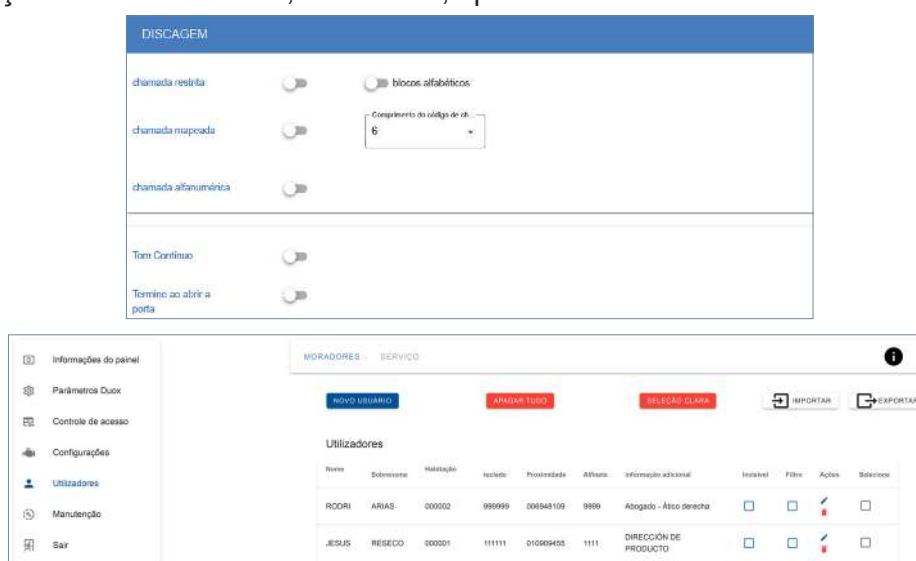
Este modo de chamada é ativado através de uma opção do servidor *web* e permite efetuar chamadas confidenciais para determinadas habitações a partir do painel.

Em geral, é possível chamar qualquer habitação dentro do intervalo permitido (geral/bloco/sub-bloco), mesmo que não esteja na lista de utilizadores. Se o endereço de destino não existir ou não responder, o painel apresentará o ecrã de erro ("Habitação inexistente").

Pelo contrário, se o modo de chamada confidencial estiver ativado, não será possível efetuar chamadas para habitações que estejam presentes na lista e, além disso, estejam marcadas como filtradas no seu ficheiro de utilizador. Este modo confidencial afeta tanto as chamadas diretas como as chamadas efetuadas através da lista.

Numa chamada direta, o sistema começa por verificar se a habitação pedida existe na lista. Se existir e estiver marcada como filtrada, é apresentada a mensagem de erro ("Habitação inexistente").

Na chamada através da lista, é possível efetuar chamadas para qualquer habitação que esteja na lista; as habitações filtradas não são, no entanto, apresentadas no diretório.



Abaixo, segue-se uma tabela que mostra o comportamento do painel durante a realização de chamadas, em função dos parâmetros:

- Chamada confidencial, parâmetro geral do painel que ativa e desativa esta opção.
- Utilizador invisível, parâmetro específico do utilizador que permite que o utilizador seja ou não apresentado na lista.

- Utilizador filtrado, parâmetro que ativa a restrição de chamadas para o utilizador se a chamada confidencial estiver ativa.

CASO	FILTRADO	INVISÍVEL	CONFIDENCIAL	AÇÃO
1	NÃO	NÃO	SIM	Chamada normal O utilizador aparece na lista
2	SIM	NÃO	SIM	Não é possível efetuar a chamada para o utilizador O utilizador não aparece na lista
3	NÃO	SIM	SIM	Chamada normal O utilizador não aparece na lista
4	SIM	SIM	SIM	Não é possível efetuar a chamada para o utilizador O utilizador não aparece na lista
5	NÃO	NÃO	NÃO	Chamada normal O utilizador aparece na lista
6	SIM	NÃO	NÃO	Chamada normal O utilizador aparece na lista
7	NÃO	SIM	NÃO	Chamada normal O utilizador não aparece na lista
8	SIM	SIM	NÃO	Chamada normal O utilizador não aparece na lista

5.3.3 CHAMADAS PARA A PORTARIA

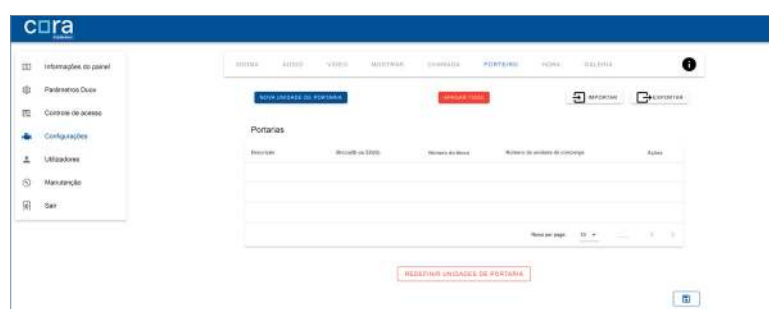
Indicador de porteiro presente

No caso de existirem uma ou várias portarias na instalação, aparecerá um novo indicador nos ecrãs do carrossel, informando que um ou mais destes dispositivos estão presentes:



Configuração de nomes de portaria a partir do servidor web

Apartir da secção de Definições/Porteiro, é possível associar nomes às portarias existentes na instalação. Abaixo estão várias imagens que mostram como nomear uma portaria de Entrada Geral e uma Portaria de Bloco Habitacional:



Portarias					
+ NOVA UNIDADE DE PORTARIA					
Descrição	Bloco(B) ou EG(EG)	Número da linha	Número da unidade de concierge	Ações	Selecionar
CONSERVADORIA FG 1	R	00	0	 	☐
				Itens por página: 10 1-1 de 1	
REDEFINIR UNIDADES DE PORTARIA		APAGAR TUDO		SELEÇÃO CLIMA	
				IMPORTAR EXPORTAR	

IDIOMA	AUDIO	VIDEO	MOSTRAR	CHAMADA	PORTEIRO	TIPO	GALERIA	
--------	-------	-------	---------	---------	----------	------	---------	--

Portarias					
+ NOVA UNIDADE DE PORTARIA					
Descrição	Bloco(B) ou EG(EG)	Número da linha	Número da unidade de concierge	Ações	Selecionar
CONSERVADORIA FG 1	R	00	0	 	☐
CONSERVADORIA LG 0	G		1	 	☐
				Itens por página: 10 1-2 de 2	
REDEFINIR UNIDADES DE PORTARIA		APAGAR TUDO		SELEÇÃO CLIMA	
				IMPORTAR EXPORTAR	

Chamada com um ou mais porteiros presentes

Se apenas existir uma portaria na instalação, ao premir o botão da campainha a partir do ecrã de carrossel inicial será efetuada uma chamada diretamente à portaria:



Se apenas existir uma portaria na instalação, ao premir o botão da campainha a partir do ecrã de carrossel inicial será efetuada uma chamada diretamente à portaria:



Ecrã para selecionar portaria

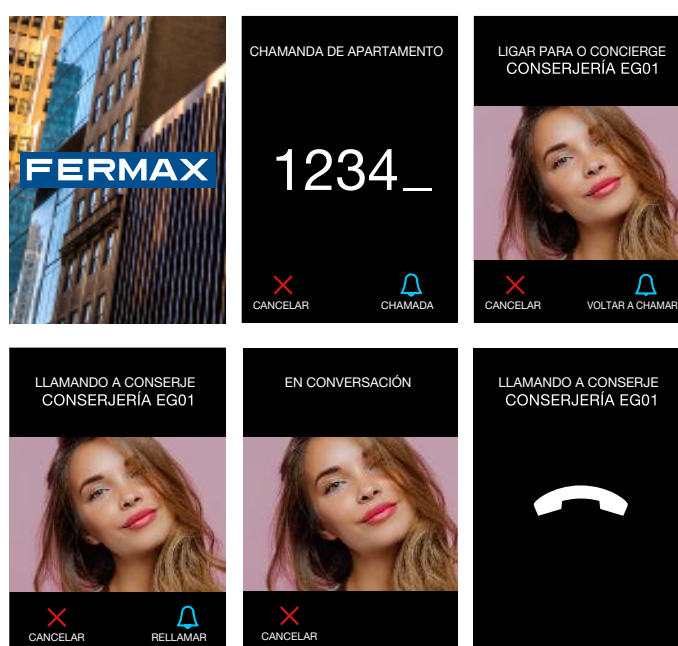
Se existir apenas uma portaria nas instalações, a chamada será efetuada diretamente ao premir o botão. Se existirem várias portarias, será apresentado um ecrã como o seguinte.



AÇÃO	REAÇÃO
Premir o botão numérico	Nenhuma ação
Premir o botão X	Volta ao ecrã anterior
Premir o botão da CAMPAINHA	Efetua a chamada para a portaria selecionada
Premir a SETA PARA CIMA	Altera a seleção da portaria
Premir a SETA PARA BAIXO	Altera a seleção da portaria
Premir o botão da LUPA	Nenhuma ação

Reencaminhamento de chamadas para o porteiro

No caso em que as portarias instaladas estejam em *Modo Misto*, quando é efetuada uma chamada para uma habitação e não há resposta dentro de 15s, a chamada será intercetada pelo portaria, seguindo o seguinte fluxo de ecrãs:



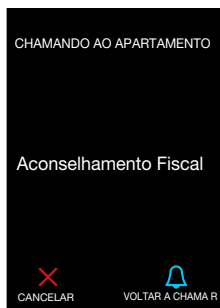
5.3.4 CHAMADAS E ABERTURAS DE PORTAS COM O UTILIZADOR REGISTADO NA LISTA

No caso de ter sido carregada uma lista no painel, os ecrãs de chamada, conversaço e a abertura de porta podem ser alterados.

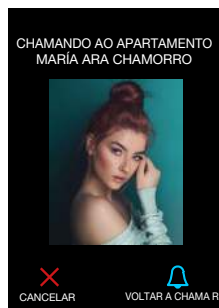
Os parâmetros para a apresentação dos seguintes ecrãs são:

PARÂMETRO DE UTILIZADOR	DESCRIÇÃO
Info adicional lista	Se a lista estiver configurada para apresentar um utilizador e esta opção estiver ativa, ao entrar na lista será apresentado um texto adicional.
Info adicional de chamada + Texto	Se esta opção estiver ativa, aparecerá um texto adicional quando se efetuar uma chamada para este utilizador.
Info adicional de chamada + Imagem	Se esta opção estiver ativa, aparecerá uma imagem adicional quando se efetuar uma chamada para este utilizador.
Info adicional para a abertura das portas + Texto	Se esta opção estiver ativa, aparecerá um texto adicional quando se comandar a abertura das portas.
Info adicional para a abertura das portas + Imagem	Se esta opção estiver ativa, aparecerá uma imagem adicional quando se comandar a abertura das portas.

Seguem-se vários exemplos com a ativação dos parâmetros de configuração do utilizador apresentados na tabela acima:



Seleção de texto na chamada



Seleção de imagem na chamada



Informação adicional na lista



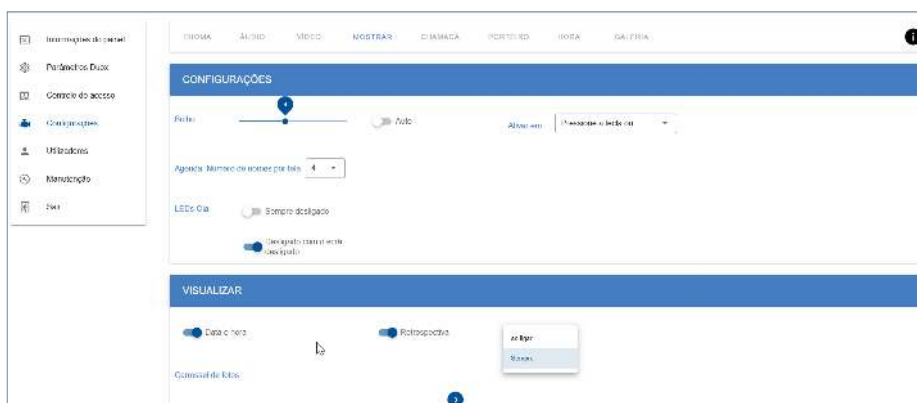
Seleção de texto na abertura da porta



Seleção de imagem na abertura da porta

5.3.5 RETROVIEW

A *Retroview* permite que o visitante veja o vídeo captado pela câmara durante as chamadas e conversações para aumentar o nível de interação e ajudá-lo a apresentar ao residente a sua imagem. É possível ativar a *retroview* do amplificador durante as chamadas e conversações através da secção *Definições/Ecrã* do servidor *web*.



Se a definição de *Retroview* estiver desativada, o vídeo nunca será apresentado no painel durante as chamadas e as conversações.

Se a definição de *Retroview* estiver ativada e com a opção “Durante a chamada”, o vídeo só será apresentado no painel durante as chamadas, mas não durante as conversações.

Se a definição de *Retroview* estiver ativada e com a opção “Sempre”, o vídeo será apresentado durante as chamadas e as conversações.

6 ANEXO I: PORTAL MY CONNECT

ATUALIZAR OS UTILIZADORES A PARTIR DO PORTAL MYCONNECT. (APENAS DISPONÍVEL NOS PAINÉIS CORA CONNECT).

O painel CORA permite que a lista de utilizadores seja atualizada a partir do portal *myconnect*, desde que se trate do painel CORA Connect.

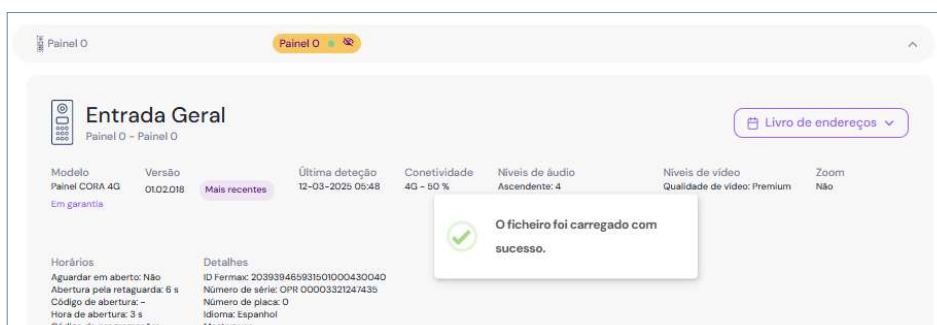
Esta lista será atualizada após carregar um ficheiro .XLS.

Para atualizar a lista, siga os seguintes passos:

1. No portal *MyConnect*, localize a instalação e selecione o painel CORA correspondente.



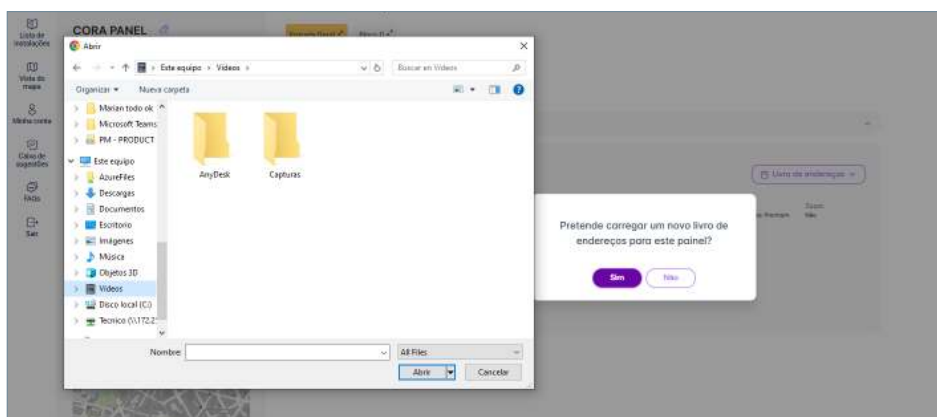
2. Selecione o ícone de LISTA no lado direito das características do painel e selecione TRANSFERIR.



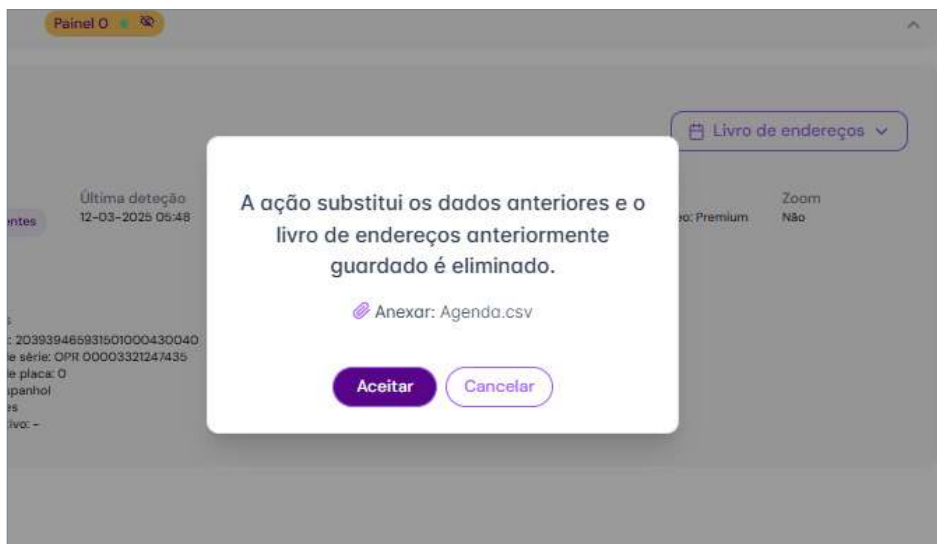
3. Uma vez transferido, abra o ficheiro e preencha ou altere os campos necessários.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	AQ	AR	AS	AT	AU	AV	AW	AX	AY	AZ	BA	BB	BC	BD	BE	BF	BG	BH	BI	BJ	BK	BL	BM	BN	BO	BP	BQ	BR	BS	BT	BU	BV	BW	BX	BY	BZ	CA	CB	CC	CD	CE	CF	CG	CH	CI	CJ	CK	CL	CM	CN	CO	CP	CQ	CR	CS	CT	CU	CV	CW	CX	CY	CZ	DA	DB	DC	DD	DE	DF	DG	DH	DI	DJ	DK	DL	DM	DN	DO	DP	DQ	DR	DS	DT	DU	DV	DW	DX	DY	DZ	EA	EB	EC	ED	EE	EF	EG	EH	EI	EJ	EK	EL	EM	EN	EO	EP	EQ	ER	ES	ET	EU	EV	EW	EX	EY	EZ	FA	FB	FC	FD	FE	FF	FG	FH	FI	FJ	FK	FL	FM	FN	FO	FP	FQ	FR	FS	FT	FU	FV	FW	FX	FY	FZ	GA	GB	GC	GD	GE	GF	GG	GH	GI	GJ	GK	GL	GM	GN	GO	GP	GQ	GR	GS	GT	GU	GV	GW	GX	GY	GZ	HA	HB	HC	HD	HE	HF	HG	HH	HI	HJ	HK	HL	HM	HN	HO	HP	HQ	HR	HS	HT	HU	HV	HW	HX	HY	HZ	IA	IB	IC	ID	IE	IF	IG	IH	II	IJ	IK	IL	IM	IN	IO	IP	IQ	IR	IS	IT	IU	IV	IW	IX	IY	IZ	JA	JB	JC	JD	JE	JF	JG	JH	JI	IJ	JK	KL	KM	KN	JO	JP	JQ	JR	JS	JT	JU	JV	JW	JX	JY	JZ	KA	KB	KC	KD	KE	KF	KG	KH	KI	KJ	KK	KL	KM	KN	KO	KP	KQ	KR	KS	KT	KU	KV	KW	KX	KY	KZ	LA	LB	LC	LD	LE	LF	LG	LH	LI	LJ	LK	LL	LM	LN	LO	LP	LQ	LR	LS	LT	LU	LV	LW	LX	LY	LZ	MA	MB	MC	MD	ME	MF	MG	MH	MI	MJ	MK	ML	MM	MN	MO	MP	MQ	MR	MS	MT	MU	MV	MW	MX	MY	MZ	NA	NB	NC	ND	NE	NF	NG	NH	NI	NJ	NK	NL	NO	NP	NQ	NR	NS	NT	NU	NV	NW	NX	NY	NZ	OA	OB	OC	OD	OE	OF	OG	OH	OI	OJ	OK	OL	OM	ON	OO	OP	OQ	OR	OS	OT	OU	OV	OW	OX	OY	OZ	PA	PB	PC	PD	PE	PF	PG	PH	PI	PJ	PK	PL	PM	PN	PO	PP	PQ	PR	PS	PT	PU	PV	PW	PX	PY	PZ	QA	QB	QC	QD	QE	QF	QG	QH	QI	QJ	QK	QL	QM	QN	QO	QP	QQ	QR	QS	QT	QU	QV	QW	QX	QY	QZ	RA	RB	RC	RD	RE	RF	RG	RH	RI	RJ	RK	RL	RM	RN	RO	RP	RQ	RR	RS	RT	RU	RV	RW	RX	RY	RZ	SA	SB	SC	SD	SE	SF	SG	SH	SI	SJ	SK	SL	SM	SN	SO	SP	SQ	SR	SS	ST	SU	SV	SW	SX	SY	SZ	TA	TB	TC	TD	TE	TF	TG	TH	TI	TJ	TK	TL	TM	TN	TO	TP	TQ	TR	TS	TT	TU	TV	TW	TX	TY	TZ	UA	UB	UC	UD	UE	UF	UG	UH	UI	UJ	UK	UL	UM	UN	UO	UP	UQ	UR	US	UT	UU	UV	UW	UX	UY	UZ	VA	VB	VC	VD	VE	VF	VG	VH	VI	VJ	VK	VL	VM	VN	VO	VP	VQ	VR	VS	VT	VU	VV	VW	VX	VY	VZ	WA	WB	WC	WD	WE	WF	WG	WH	WI	WJ	WK	WL	WM	WN	WO	WP	WQ	WR	WS	WT	WU	WV	WW	WX	WY	WZ	XA	XB	XC	XD	XE	XF	YG	YH	YI	YJ	YK	YL	YM	YN	YO	YP	YQ	YR	YS	YT	YU	YV	YW	YX	YY	YZ	ZA	ZB	ZC	ZD	ZE	ZF	ZG	ZH	ZI	ZJ	ZK	ZL	ZM	ZN	ZO	ZP	ZQ	ZR	ZS	ZT	ZU	ZV	ZW	ZX	ZY	ZZ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

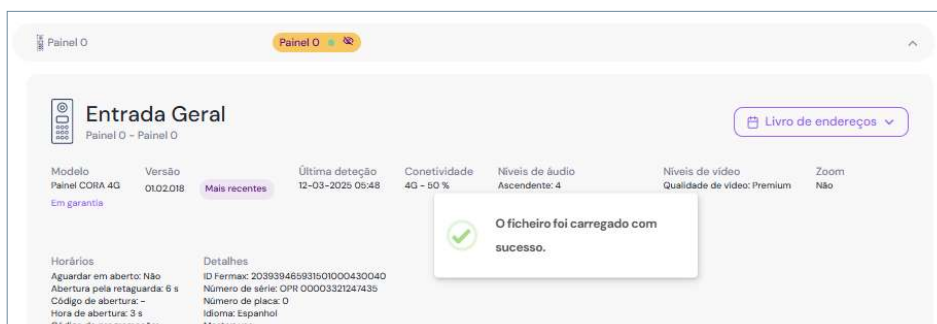
4. Uma vez preenchido, é necessário carregar o ficheiro no painel. Selecione o botão direito de LISTA, selecione CARREGAR NOVA e selecione o ficheiro.



5. Ao carregar uma nova lista, a informação existente no painel é substituída. Esta ação não pode ser revertida, pelo que é aconselhável ter uma cópia de segurança da lista atual.



6. Aparecerá a mensagem de que o ficheiro foi carregado com sucesso.



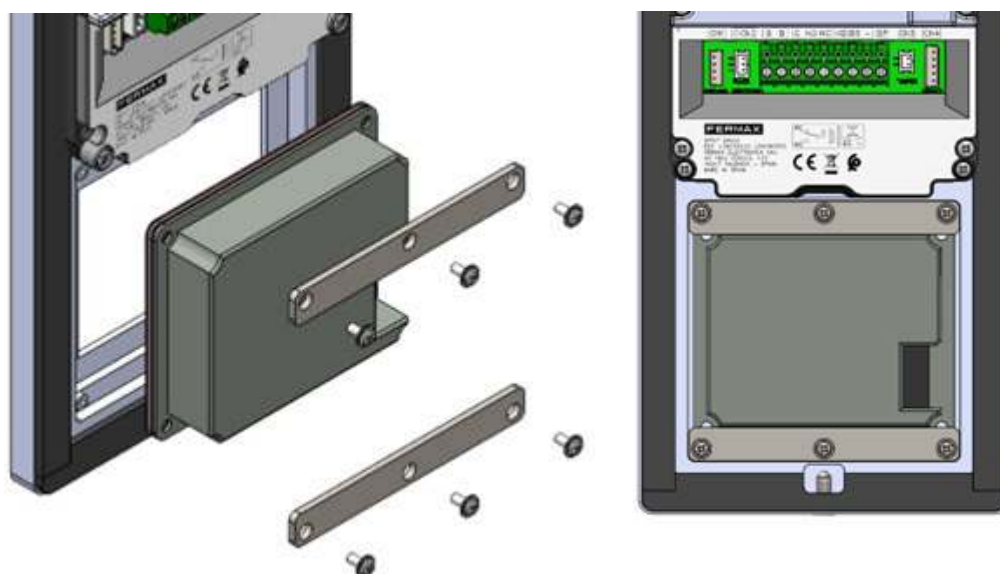


7 ANEXO II: CORA VERSÃO EXPANDIDA

O painel CORA DUOX PLUS versão expandida, de tamanho S8 e altura de 390,5 mm, inclui uma janela para alojar leitores de controlo de acesso de terceiros ou fechaduras. O painel é fornecido com a janela coberta por um ecrã preto.

O painel CORA DUOX PLUS versão expandida é constituído pelos mesmos 3 circuitos eletrónicos e todos os periféricos do painel CORA DUOX PLUS S6, podendo também ser ligado a um módulo externo de expansão do painel DUOX PLUS para o dotar de duas novas funcionalidades: o circuito de indução DDA e a ligação ao sistema VIGIK através da Interface L/E.

Para montar o módulo de mãos-livres VIGIK, retire o ecrã preto, introduza o módulo de mãos-livres VIGIK e fixe-o utilizando os mesmos elementos de fixação do ecrã preto.



Alimentação

Para o painel CORA DUOX PLUS versão expandida, a fonte de alimentação é a mesma que para o painel DUOX PLUS S6:

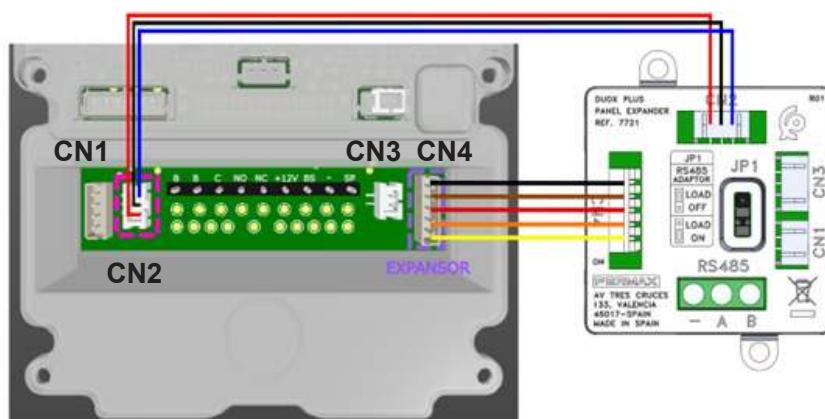
- **Nominal:** 18-24 Vdc NÃO POLARIZADO (a polarização não é tida em conta durante a instalação). Pode ser alimentado diretamente a partir do barramento DUOX.

É de notar que, no caso particular de que se liguem dois ou mais painéis de diretório ao painel CORA DUOX PLUS, ou de o circuito de indução DDA ser instalado através do módulo de expansão do painel DUOX PLUS, deve ser utilizada uma fonte de alimentação externa de 12 Vdc.

7.1 MÓDULO DE EXPANSÃO [CORA VERSÃO EXPANDIDA]

7.1.1 MÓDULO DE EXPANSÃO PAINEL DUOX PLUS

O módulo de expansão do painel DUOX PLUS é fixado no interior da caixa de encastrar através de uma fita adesiva de dupla face na base, ficando o módulo no interior da caixa de encastrar. Não é possível montá-lo na caixa de superfície porque esta não tem profundidade suficiente para o alojar. O circuito de indução DDA é fixado através de braçadeiras que são coladas na tampa traseira do painel CORA.



Bornes de ligação

A tampa do módulo de expansão do painel tem aberturas nas faces superior e lateral para permitir o acesso a todos os conectores e terminais.

CN1: Ligação do circuito de indução DDA (910502-CIRCUITO DE INDUÇÃO O2O 229)

1. ANTENA_POS: Saída positiva do circuito de indução.
2. ANTENA_NEG: Saída negativa do circuito de indução.

CN2 e CN3: Ligação do painel CORA / Pannel de diretório (930690-CABO 210MM 3V 3V P2):

1. Não utilizado.
2. EN_DIRETÓRIO: Sinal de ativação do painel de diretório e do circuito de indução DDA.
3. 12 VDC: Entrada/saída de alimentação.

CN4: Ligação do módulo de expansão (92618B-CABO 14303CB01B (ADAPT.TEL. DETETA 6):

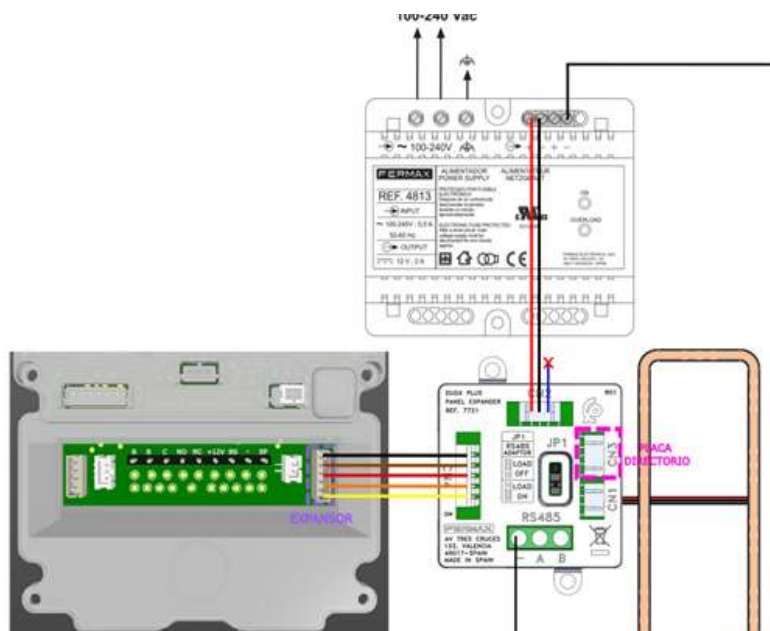
1. +12 V_BORNE: Entrada de alimentação. Só é ativado quando se ativa a abertura da porta.
2. DATA_RX: Receção RS485.
3. DATA_TX: Transmissão RS485.
4. GND: Retorno de corrente.
5. ÁUDIO: Sinal que reproduzirá o circuito de indução DDA.

JP1: Adaptador RS485

1. Load OFF: Terminação RS485 de 120 Ohm desativada.
2. Load ON: Terminação RS485 de 120 Ohm ativada.

N.º Borne	Símbolo	Descrição
1	-	Negativo do módulo de expansão do painel
2,3	A, B	Sinais diferenciais de comunicação RS485

No caso particular de que se liguem dois ou mais painéis de diretório ao painel CORA DUOX PLUS, ou de o circuito de indução DDA ser instalado através do módulo de expansão do painel DUOX PLUS, deve ser utilizada uma fonte de alimentação externa de 12 Vdc. Neste caso, será também necessário unir a massa desta fonte com a massa do módulo de expansão. Com esta solução, os painéis de diretório permanecerão sempre ligados.



Consumo do módulo de expansão com o DDA ligado.

Estado	Consumo máximo a 24 V
Arranque	180 mA
Standby	19 mA
Ecrã ligado	180 mA
Chamada	508 mA
Poupança	760 mA

7.2 DESCRIÇÃO DA FUNCIONALIDADE DA INTERFACE GRÁFICA E DO SERVIDOR WEB NO MODO HEXACT

Esta secção descreve as diferenças entre um painel CORA S6 e um painel CORA versão expandida (S8) a nível do servidor *web* e da interface gráfica.



O equipamento que adquiriu está identificado de acordo com a Diretiva 2012/19/UE sobre Resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos.

Para mais informações, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



A FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que o equipamento radioelétrico do tipo **Painel CORA** está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte *website*:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MÓDULO DE RADIOFREQUÊNCIA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que este produto está em conformidade com os requisitos da Diretiva RED 2014/53/UE "Equipamentos de radiofrequência".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Módulo de radiofrequência:

4G: Frequência: 1800MHz / Potência máxima: 23dBm $\pm$ 2,7dB

Leitor de proximidade EM Antena RFID

Frequência: 125KHz / Potência máxima: -5,58 dBm

Chip Wi-Fi: Frequência: 2.4GHz / Potência máxima: 16 $\pm$ 1,5dBm

**FERMAX**

FERMAX ELECTRONICA S.A.U
Avenida Tres Cruces, 133
46017 Valência, Espanha